DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN

Pertsonentzako Zerbitzuen Batzordea
Comisión de Servicios a las Personas

Ijentea, 1 | Tel. 010 - 943481012 | www.donostia.eus
20003 Donostia / San Sebastián

37. AKTA

Pertsonentzako Zerbitzuen Batzordea

Batzar mota: Ohikoa

Eguna: 2022-11-14

Ordua: 09:49

Tokia: Udalbatza aretoa

Batzordeburua: Duñike Agirrezabalaga Ugarte

Etorritakoak:

Zinegotziak:

Jon Markel Ormazabal Gaztañaga *(11:10ean atera da eta 11:20an berriz sartu da)*

Aitziber San Roman Abete

Jon Insausti Maisterrena (*10:02an bileratik atea da eta 10:16an berriro sartu da)*

Martin Ibabe Eceiza (*10:56an bileratik atea da eta 10:58an berriro sartu da)*

Olaia Duarte López

Miguel Angel Diez Bustos *(10:22an bileratik atera da eta 10:23an berriro sartu da)*

Jorge Mota Iglesias

Marta Huarte Paño *(10:08an bileratik atera da eta 10:11n berriro sartu da)*

Beste zinegotziak:

Kerman Orbegozo Uribe (*10:04an bileratik atea da)*

Ane Oyarbide Ochoa *(11:16an bileratik atera da)*

Aitzole Araneta Zinkunegi *(10:02an bilerara sartu da eta 10:41ean atera da; 11:26an berriro sartu da eta 11:45ean atera da)*

Marisol Garmendia Beloqui *(11:20an bilerara sartu da eta 11:26an atera da)*

ACTA n.º 37

Comisión de Servicios a las Personas

Sesión: Ordinaria

Día: 14-11-2022

Hora: 09:46 h

Lugar: Salón de Plenos

Preside: Duñike Agirrezabalaga Ugarte

Asistentes:

Concejales y concejalas:

Jon Markel Ormazabal Gaztañaga *(se retira a las 11:10 h y se reincorpora a las 11:20 h)*

Aitziber San Román Abete

Jon Insausti Maisterrena *(se retira de la sesión a las 10:02 h y se reincorpora a las 10:16 h)*

Martin Ibabe Eceiza *(se retira de la sesión a las 10:56 h y se reincorpora a las 10:58 h)*

Olaia Duarte López

Miguel Ángel Díez Bustos *(se retira de la sesión a las 10:22 h y se reincorpora a las 10:23 h)*

Jorge Mota Iglesias

Marta Huarte Paño *(se retira de la sesión a las 10:08 h y se reincorpora a las 10:11 h)*

Otros/as concejales/as:

Kerman Orbegozo Uribe *(se retira de la sesión a las 10:04 h)*

Ane Oyarbide Ochoa *(se retira de la sesión a las 11:16h)*

Aitzole Araneta Zinkunegi *(se incorpora a la sesión a las 10:02 h y se retira a las 10:41 h; se reincorpora a las 11:26 h y se retira a las 11:45 h)*

Marisol Garmendia Beloqui *(se incorpora a la sesión a las 11:20 h y se retira a las 11:26 h)*

12447n II

Nekane Arzallus Iturriza *(11:25an bilerara sartu da)*

Ricardo Burutaran Ferré *(11:22an bilerara sartu da eta 11:45ean atera da bileratik)*

Idazkaria: Ane Miren Irizar Gonzalez, idazkari nagusiak eskuordeturik.

BATZORDEBURUAK bilkura hasi dela adierazi ondoren, ondoko GAI-ZERRENDA hau lantzeari ekin dio:

1.- 2022ko urriaren 17an izandako bileraren akta irakurri eta onartzea, ontzat joz gero.

Bozketa egin eta aho batez onartu da 36. akta, 2022ko urriaren 17an egindako bilerari dagokiona.

2.- Kiroletako Udal Patronatuko langileen plantilaren aldatzea onartzea.

Martin Ibabek proposamena azaldu du.

2. gaia bozkatu dute eta aldeko irizpena izan du. Boto hauek izan dira.

- Aldeko botoak: 6 - (3) EAJ-PNV, (2) PSE-EE, (1) PP.
- Aurkako botoak: 3 - (2) EH BILDU, (1) ELKARREKIN DONOSTIA.
- Abstentzioak: 0.

3.- Interpelazioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, Amarako anbulategian egingo diren ordutegi murrizketak direla eta.

Olaia Duartek hurrengo interpelazioa irakurritzat eman du:

“Olaia Duarte López EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, PREMIAZKO INTERPELAZIO hau egiten dio alkateari, urritik aurrera Amarako anbulategian egingo diren ordutegi murrizketak direla eta, Pertsonentzako Zerbitzuen Batzordean azter dadin.

JUSTIFIKAZIOA

Urriaren 10ean, El Diario Vascok Amarako eta

Nekane Arzallus Iturriza *(se incorpora a la sesión a las 11:25 h)*

Ricardo Burutaran Ferré *(se incorpora a las 11:22 h y se retira de la sesión a las 11:45 h)*

Secretaria: Ane Miren Irizar González, por delegación del Secretario General.

Declarada abierta la sesión por la PRESIDENCIA, se pasa a desarrollar el siguiente ORDEN DEL DÍA:

1.- Lectura y aprobación, si procede, del acta de la sesión celebrada el día 17 de octubre de 2022.

Se aprueba por unanimidad el acta número 36, correspondiente a la sesión celebrada el día 17 de de octubre de 2022.

2.- Aprobación de la modificación de la plantilla de personal del Patronato Municipal de Deportes.

El Sr. Ibabe Eceiza explica la propuesta.

Sometido a votación el **asunto n.º 2**, es informado favorablemente con los siguientes votos:

- Votos a favor: 6 - (3) EAJ-PNV, (2) PSE-EE, (1) PP.
- Votos en contra: 3 - (2) EH BILDU, (1) ELKARREKIN DONOSTIA.
- Abstenciones: 0.

3.- Interpelación, presentada por el Grupo EH BILDU, sobre los recortes de horario en el ambulatorio de Amara.

La Sra. Duarte López da por leída la siguiente interpelación:

“La concejala del grupo municipal EH BILDU, Olaia Duarte López, al amparo artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, realiza la siguiente INTERPELACIÓN URGENTE, relativa a las restricción horaria que se van a realizar a partir de octubre en el ambulatorio de Amara al sr. alcalde, para su tratamiento en la Comisión de Servicios a las Personas.

JUSTIFICACIÓN

El 10 de octubre, El Diario Vasco anunció las

Beraungo anbulategietan emango diren ordutegi murrizketak iragarri zituen. Dirudienez, orain arte arratsaldeko 20:00ak arte atentzio bermatzen zuten anbulategi horiek 17:00etan itxiko dituzte ateak, bertara gerturatzen ziren pazienteak larrialdietara bideratuz.

Udal talde honek uztaileko plenoan salatu zuen, mozio arrunt baten bidez, hiriko anbulategietan murrizketak ematen ari zirela (Intxaurrondoko zentroan pediatra plaza bateko murrizketa eta hitzorduen atzerapena; osasun mentaleko zerbitzu publikoen saturazioa hirian, Gaztedi elkartearen salaketaren bidez; Amara Berri auzo elkarteko kideek salatutako auzoko anbulategian pediatra euskaldun baten falta; Txomin Eneko osasun zentroaren gabezia, Bidebieta eta Altzako espezialitate eta larrialdi zerbitzu falta eta abar.) eta Udal Gobernuko kideek errealitate hau ezeztatu zuten.

Orain, hiru hilabete geroago, murrizketa gehiago pairatuko dituzte donostiarrek eta hiriko lehen mailako arreta-sarea gero eta kolapsatuago egongo da.

Hori dela eta, hau da nire INTERPELAZIOA:

1.- Zer dela eta alkateak ez dio Eusko Jaurlaritzari exijitzen Amarako anbulategian atentzio baldintza duinak berma ditzala kalitatezko eta murrizketarik gabeko hiriko osasun sistema publikoa mantentzeko?

2.- Zer dela eta ez dio alkateak Eusko Jaurlaritzari eskatzen lehen arretako lan baldintzak hobetzeko, zerbitzua eskaintzen duten mediku, erizain eta gainerako osasun profesional kopurua handitzeko, Donostian?

3.- Zer egin behar du alkateak herritarren eskubideen murrizketa horren aurrean eta hiriko osasun zerbitzu publikoetan eragindako kaltearen aurrean?

Donostian, 2022ko urriaren 10ean

Olaia Duarte López
EH Bildu udal taldeko zinegotzia"

Kerman Orbegozok eta Olaia Duartek hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

(10:02an Aitzole Araneta bilerara sartu da eta Jon

restricciones horarias que se aplicarán en los ambulatorios de Amara y Beraun. Al parecer, estos ambulatorios que hasta ahora garantizaban la atención hasta las 20:00 horas, cerrarán sus puertas a las 17:00 horas, derivando a los pacientes que acudían al lugar a urgencias.

Este grupo municipal denunció en el pleno del mes de julio, mediante una moción ordinaria, las restricciones que se estaban aplicando en los ambulatorios de la ciudad (reducción de una plaza de pediatra en el ambulatorio de Intxaurrondo y retraso en las citas; saturación de los servicios públicos de salud mental en la ciudad mediante denuncia de la asociación Gaztedi; falta de pediatra vascoparlante en el ambulatorio de Amara Berri, tal y como denunció la asociación vecinal de dicho barrio; carencia de un ambulatorio en Txomin Enea, falta de especialidades y servicios de emergencia de Bidebieta y Altza, etc.) y los miembros del Gobierno Municipal negaron esta realidad.

Ahora, tres meses después, las y los donostiarras sufrirán mayores restricciones y la red de atención primaria de la ciudad estará cada vez más colapsada.

Por ello, presento la siguiente INTERPELACIÓN:

1.- ¿Por qué el alcalde no exige al Gobierno Vasco que garantice unas condiciones de atención dignas en el ambulatorio de Amara para el mantenimiento del un sistema público de salud de calidad y sin restricciones en nuestra ciudad?

2.- Por qué razón el alcalde no insta al Gobierno Vasco a mejorar las condiciones de trabajo en atención primaria para aumentar el número de médicas/os, enfermeros/as y demás profesionales sanitarios que prestan servicio en dicha red en San Sebastián?

3.- ¿Qué debe hacer el alcalde ante la restricción de los derechos de la ciudadanía y el daño provocado a los servicios públicos de salud de la ciudad?

San Sebastián, a 10 de octubre de 2022

Olaia Duarte López,
concejala del grupo municipal EH Bildu"

Intervienen en este punto el Sr. Orbegozo Uribe y la Sra. Duarte López, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

(La Sra. Araneta Zinkunegi se incorpora la sesión y

Insausti atera da)

(10:04an Kerman Orbegozo bileratik atera da)

4.- Interpelazioa, Elkarrekin Donostia Taldeak aurkeztua, jaiotza-inguruko, haurdunaldiko eta jaioberrietako doluari buruzkoa.

Aitzole Aranetak hurrengo interpelazioa irakurritzat eman du:

"Elkarrekin Donostia udal-taldearen bozeramaile Aitzole Araneta Zinkunegik, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, INTERPELAZIO hau egiten dio Berdintasuneko, Elkartasuneko eta Eskubide Zibiletako zinegotzi ordezkari Ane Oyarbideri, jaiotza inguruko, haurdunaldiko eta jaio berritako heriotzen doluari buruz, Pertsonentzako Zerbitzuen Batzordean azter dadin.

JUSTIFIKAZIOA

Pertsona batek edo bikote batek haurtxo bat izatea erabakitzen duenean, proiektu bat, ilusio bat eta lotura bat hasten da. Zoritxarrez, baieztatutako haurdunaldien % 10-20 haurdunaldiaren lehen hiruhilekoan amaitzen da. Gainera, asko dira haurra ez jaiotzeko arrazoiak. Horri haurdunaldi-galera deritzo.

Askotan, ordea, dolua ez da aintzat hartzen, minimizatu eta ez ezeztatu egiten da. Dolu horri haurdunaldiko edo jaiotza inguruko heriotzen dolua esaten zaio. Amaiera mingots horien aurrean, , nahiz eta gertakari oso traumatikoak izan, egoera azkar gainditzera behartzen galera nozitu duen pertsona, hain beharrezkoa eta saihetsezina den dolu hori bizitzeko aukerarik eman gabe.

Haurdunaldiko heriotzen dolua tabua da oraindik ere. Prozesu hori ikusezin bihurtzeko joera dago, eta hori ez dator bat errealitate sozialarekin. Hori dela eta, gurasoak errespetatzen eta haurdunaldiko eta jaiotza inguruko galerak ikusarazten lagunduko duten jarduerak sustatu behar dira.

Normalean, gurasoei ez zaie ematen dolua onartzeko eta prozesu hori ohartuki bizitzeko espaziorik. Aldiz, gure inguruko udalerriek, hala nola Bilbok, dagoeneko badute memoria-espazio bat, gizarte-eragileekin batera egindako lanaren emaitza, galera horiek agerian jartzeko.

el Sr. Insausti Maisterrena se retira a las 10:02 h)

(El Sr. Orbegozo Uribe se retira de la sesión a las 10:04 h)

4.- Interpelación, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa al duelo perinatal, gestacional y neonatal.

La Sra. Araneta Zinkunegi da por leída la siguiente interpelación:

"Aitzole Araneta Zinkunegi, portavoz del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN dirigida a la concejala delegada de igualdad solidaridad y derechos civiles, para su tratamiento en la en la Comisión de Servicios a las Personas, relativa al duelo perinatal, gestacional y neonatal.

JUSTIFICACIÓN

Desde el mismo momento que una persona o una pareja deciden buscar un bebé, empieza un proyecto, una ilusión y un vínculo. Pero por desgracia, entre el 10 y 20% de los embarazos confirmados acaban durante el primer trimestre del embarazo. Además, existen múltiples causas por las que el bebé puede no llegar a nacer, lo que se conoce como pérdidas gestacionales.

Sin embargo, en muchas ocasiones el duelo es ignorado, minimizado y desautorizado. Este duelo se conoce como el duelo gestacional y/o perinatal. Ante estos amargos desenlaces, se impone pasar página deprisa, sin dar oportunidad a vivir el necesario e ineludible duelo a pesar de que son episodios muy traumáticos.

El duelo gestacional sigue siendo un tema tabú, de hecho, es un proceso que tiende a ser invisibilizado que no se ajusta a la realidad social, por lo que es necesario potenciar actuaciones que contribuyan a respetar a los progenitores y a visibilizar las pérdidas gestacionales y perinatales.

Habitualmente, a los progenitores no se les deja espacio para reconocer el duelo y vivir este proceso de forma consciente. En cambio, municipios de nuestro entorno como Bilbao ya cuentan, fruto del trabajo conjunto con agentes sociales, con un espacio memorial para visibilizar estas pérdidas.

Hori guztia kontuan hartuta, hau da gure

INTERPELAZIOA

1. Udal Gobernuak zergatik ez du ezer egin Donostian jaiotza inguruko, haurdunaldiko edo jaio berritako heriotzen dolua egiteko leku egoki bat izan dadin?

2. Udal Gobernuak zergatik ez du gauzatu jaiotza inguruko heriotzen dolua ikusarazteko eta hartaz sentsibilizatzeko proiekturik?

3. Gobernuak ba al du harremanik arlo horretan dihardUen erakunde edo elkarteren batekin?

4. Gobernuak planifikatu al du ekintzarik jaiotza inguruko, haurdunaldiko edo jaioberriko heriotzen doluarekin lotuta?

Donostia, a 4 de Noviembre de 2022

Sin.: Aitzole Araneta
Elkarrekin Donostia udal-taldearen bozeramailea"

Ane Oyarbidek eta Aitzole Aranetak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

(10:08an Marta Huarte bileratik atera da eta 10:11n sartu da)

* * *

Bertaratutakoen adostasunarekin, batzordeburuak erabaki du deialdian aurreikusitako gaien ordena aldatzea eta jarraian batera aztertu dituzte 5. eta 9. gaiak.

* * *

5.- Interpelazioa, Elkarrekin Donostia Taldeak aurkeztua, Donostiako etxerik gabeko pertsonen zenbaketari buruzkoa.

Aitzole Aranetak hurrengo interpelazioa aurkeztu du:

"Aitzole Araneta Zinkunegi Elkarrekin Donostia udal taldeko bozeramaileak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, Donostian etxerik gabe bizi diren pertsonen zenbaketari buruzko INTERPELAZIO hau aurkezten dio Aitziber San Roman Gizarte Ekintzako zinegotzi

Teniendo en cuenta este hecho presentamos la siguiente:

INTERPELACIÓN

1. ¿Por qué motivos el Gobierno Municipal no ha llevado a cabo ninguna acción para dotar a Donostia de un lugar adecuado para el duelo perinatal, gestacional, y/o neonatal?

2. ¿Por qué razones el Gobierno Municipal no ha llevado a cabo ningún proyecto de sensibilización y visibilización del duelo perinatal?

3. ¿Mantiene el Gobierno contacto con alguna organización y/o asociación dedicadas a esta materia?

4. Tiene el Gobierno planificada alguna acción en relación con duelo perinatal, gestacional, y/o neonatal?

Donostia, a 4 de Noviembre de 2022

Fdo.: Aitzole Araneta
Portavoz del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia"

Intervienen en este punto las Sras. Oyarbide Ochoa y Araneta Zinkunegi, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

(La Sra. Huarte Paño se retira de la sesión a las 10:08 h y se reincorpora a las 10:11 h)

* * *

Con la conformidad de los y las presentes, la presidenta modifica el orden de tratamiento de los asuntos y, a continuación, se tratan de forma conjunta los asuntos n.º 5 y n.º 9.

* * *

5.- Interpelación, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa al recuento de personas sin hogar en Donostia.

La Sra. Araneta Zinkunegi presenta la siguiente interpelación:

"Aitzole Araneta Zinkunegi, portavoz del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN dirigida a la Concejala Delegada de de Acción Social, Aitziber San Roman para su tratamiento en

ordezkariari, Pertsonentzako Zerbitzuen Batzordean azter dadin.

JUSTIFIKAZIOA

Duela gutxi, Kale Gorrian Lantaldeak 23 euskal udalerritan zenbaketa egin du. Emaitzen arabera, Euskadin, 661 pertsona bizi dira kalean.
Aztertutako udalerri horien artean, Donostia nabarmentzen da. Urriaren 26tik 27ra bitarteko gauean, etxerik gabeko 220 pertsona aurkitu zituzten. Azterlanak ez digu berri onik utzi; izan ere, Donostiakoa erregistratutako zifrarik handiena da, eta Bilbok baino ez du gainditzen, han aurkitutako etxerik gabekoak 251 pertsona izanik.

Etxegabetasuna errealitate bat da gero eta jende gehiagorentzat. Donostian nabarmen gainditu dira 2018ko zenbatekoak (orduan egin zen pandemiaren eta konfinamenduaren aurreko azken zenbaketa).

Hori guztia kontuan hartuta, interpelazio hau aurkezten dugu:

INTERPELAZIOA

1. Zergatik Udal Gobernuak ez ditu baliabide gehiago jarri etxerik gabeko pertsonei eskaintzeko?

2. Kontuan hartuta negua hurbiltzen ari dela eta kalean gaua igarotzen duten pertsonen kopurua handitu egin dela, eskainiko al ditu Udal Gobernuak plaza gehiago Ate Irekien Zerbitzuan?

3. Ba al du udal-gobernuak beste planik arlo horretan?

Donostia, 2022ko azaroaren 4a

Izpta.: Aitzole Araneta,
Elkarrekin Donostia udal-taldeko bozeramailea”

9.- Interpelazioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, Donostiako kaleetan etxerik gabe bizi diren pertsonen kopuruaren igoera dela eta.

Olaia Duartek hurrengo interpelazioa aurkeztu du:

“Olaia Duarte Lópezek, EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikuluak ematen dion aukera baliatuz, INTERPELAZIO hau egiten dio Aitziber San Román zinegotziari, Pertsonen Zerbitzuen Batzordean erantzun dezan.

la en la Comisión de Servicios a las Personas, relativa al recuento de personas sin hogar en Donostia.

JUSTIFICACIÓN

Recientemente ha tenido lugar el recuento del grupo de trabajo Kale Gorrianen 23 municipios vascos. En Euskadi han sido localizadas un total de 661 personas de vida en calle. Entre ellos destaca Donostia, donde la noche del 26 al 27 de octubre se observó a 220 sin techo. No son buenas noticias las que deja el estudio ya que se trata de la mayor cifra registrada y solo superada por las 251 personas sin hogar localizadas en Bilbao.

El sinhogarismo es una realidad para un número creciente de personas. En Donostia se superan ampliamente a los de 2018, cuando se realizó el último recuento antes de la pandemia y el confinamiento.

Teniendo en cuenta este hecho presentamos la siguiente:

INTERPELACIÓN

1. ¿Por qué motivos el Gobierno Municipal no ha aumentado los recursos para atender a las personas sin hogar?

2. Teniendo en cuenta que se acerca el invierno y se ha incrementado el número de personas que pernocta en la calle, ¿va a aumentar el Gobierno Municipal las plazas del Servicio de Puertas Abiertas?

3. ¿Tiene el Gobierno municipal algún otro plan en esta materia?

Donostia, a 4 de Noviembre de 2022

Fdo.: Aitzole Araneta
Portavoz del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia”

9.- Interpelación, presentada por el grupo EH BILDU con motivo de la subida del cúpo de personas que viven sin techo en las calles de Donostia.

La Sra. Duarte López presenta la siguiente interpelación:

“Olaia Duarte López, concejala del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN a la concejala delegada Aitziber San Román, para su tratamiento en la Comisión de Servicios a las Personas.

JUSTIFIKAZIOA

Urriaren 26tik 27rako gauean, kale gorrian bizi diren pertsonen zenbaketa, Kale Gorrian izenekoa, egin zen EAEko 23 udalerritan. Donostian 2011. urteaz geroztik egin da kontaketa hori eta datuek etxerik gabe, hiriko kaleetan, bizi diren pertsonen kopuruaren igoera adierazi dute.

Hain zuzen ere, urriaren 26an dinamika horretan parte hartu zuten 83 boluntarioei esker, Donostian 220 pertsona zenbatu ziren etxerik gabe: EAEn zenbatutako pertsonen %33,3 eta 2018an egindako kontaketan baino 119 pertsona gehiago. Gauzak horrela, etxerik gabeko pertsonen hazkunde handiena izan duten udalerrien artean dago Donostia.

Datuek konfirmatu duten errealitate gordin hori behin eta berriro adierazi izan da hirugarren sektoreko eragileen aldetik, eta EH Bildu udal taldeak ere, behin eta berriro, egin ditu proposamenak Donostiako Udalean pertsona hauentzako baliabideak hobetu eta hirian dugun etxebizitza arazoaren aurrean neurriak har daitezen.

Bestetik, zenbaketa honek agerian jarri du azken urtean hamaika aldiz iragarri duguna: gure hiriburuak ez du inondik inora betetzen 2016an Etxegabeentzako Euskal Estrategian sinatutakoa (gutxienez, % 20 murriztea kalean, EAEko udalerri nagusietan, lo egiten duten pertsonen kopurua 2020rako).

Baina kezkagarriena ez da ez betetzea Donostian etxerik gabeko pertsonen kopurua %20 murrizteko helburua, baizik eta kopurua sei urtean laukoiztu izana: 2016. urtean 115 boluntariok 48 pertsona kontatu bazituzten etxerik gabe hiriko kaleetan, aurten 83 boluntariok 220 etxegabe kontabilizatu dituzte.

Horiek horrela, behean sinatzen duen zinegotziak honako INTERPELAZIO hau egiten du:

- Zer dela eta ez dira beharrezko neurriak hartu Donostiak Etxegabeentzako Euskal Estrategian sinatutako konpromisoa betetzeko?
- Zein da Udal Gobernuaren estrategia hirian etxerik gabe bizi diren pertsonen etxebizitza eskubidea betetzeko?
- Zer dela eta ez da estrategiarik abiatu

JUSTIFICACIÓN

La noche del 26 al 27 de octubre se realizó el recuento de personas que viven en la calle –denominado Kale Gorrian– en 23 municipios de la CAPV. En San Sebastián este recuento se viene realizando desde el año 2011 y los datos apuntan a un incremento en el número de personas sin hogar en las calles de nuestra ciudad.

Concretamente, gracias a las 83 personas voluntarias que participaron en esta dinámica del 26 de octubre, en San Sebastián se contabilizaron 220 personas sin hogar: son el 33,3 % del total de personas contabilizadas en la CAPV y 119 personas más que en el recuento realizado en 2018. Por ello, San Sebastián se sitúa entre los municipios donde se ha experimentado un mayor incremento de personas sin hogar.

Esta dura realidad, confirmada por dichos datos, ha sido puesta de manifiesto reiteradamente por los agentes del tercer sector, y el grupo municipal EH Bildu ha realizado reiteradamente propuestas en el Ayuntamiento de San Sebastián para la mejora de los recursos destinados a estas personas y la adopción de medidas ante el problema de la vivienda en la ciudad.

Por otra parte, este recuento ha puesto de manifiesto lo que hemos anunciado en numerosas ocasiones durante el último año: nuestra capital no cumple en absoluto con lo firmado en 2016 en la Estrategia Vasca para Personas Sin Hogar (reducir en al menos un 20 % el número de personas que duermen en la calle en los principales municipios de la CAPV para el año 2020).

Pero lo más preocupante no es que no se cumpla el objetivo de reducir en un 20 % el número de personas sin hogar en Donostia, en los últimos seis años, el número de personas sin hogar se ha multiplicado por cuatro: si en 2016 115 personas voluntarias contabilizaron 48 personas sin hogar en las calles de la ciudad, este año 83 personas voluntarias han contabilizado 220 personas sin hogar.

Es por ello por lo que la concejala abajo firmante presenta la siguiente INTERPELACIÓN:

- ¿Por qué motivos no se han adoptado las medidas necesarias para cumplir el compromiso firmado por San Sebastián en la Estrategia Vasca para Personas Sin Hogar?
- ¿Cuál es la estrategia del Gobierno Municipal para satisfacer el derecho a la vivienda de las personas sin hogar en la ciudad?
- ¿Por qué no se ha puesto en marcha ninguna

Gipuzkoako Foru Aldundiarekin jakinda Donostian kale gorrian gero eta pertsona gehiago bizi direla?

• Zer dela eta ez dira Kaleko Afari Solidarioak bezalako proiektuak bultzatu eta lagundu, gero azterlan hau egiteko orduan baliabide baliagarri bezala kontuan hartu bada?

• Zein aurreikuspen egiten du Udal Gobernuak 2024an egingo den kontaketarako, kontuan izanda 2012tik 2022ra ditugun datuak?

• Zer egingo du Udal Gobernuak bizitegi bazterketa larrian bizi diren pertsonen egoera hobetzeko?

• Ikusita, 2016-2020 Etxegabeentzako Euskal Estrategian sinatutakoa ez dela urrutitik ere bete, zein helburu jarriko dio Donostiako Udalak bere buruari hurrengo Etxegabeentzako Euskal Estrategian?

Donostian, 2022ko azaroaren 4an

Olaia Duarte López
EH Bildu udal taldeko zinegotzia"

Aitzole Aranetak, Olaia Duartek eta Aitziber San Romanek hitz egin dute puntu hauetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

(10:16an Jon Insausti bilerara sartu da)

(10:22an Miguel Angel Diez bileratik atera da eta 10:23an berriz sartu da)

6.- Interpelazioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, ez aukeraturiko bakardadea dela eta.

Aitzole Aranetak hurrengo interpelazioa aurkeztu du:

"Elkarrekin Donostia udal taldearen bozeramaile Aitzole Araneta Zinkunegik, Udalbatzaren Organo Araudiaren 134. artikuluak ematen duen babesa aintzakotzat hartu eta nahiezta izaten den bakardadearen gaineko INTERPELAZIO hau egin behar dio Gizarte Ekintzako zinegotzi eskuorde Aitziber San Romani, Pertsonentzako Zerbitzuen Batzordean aztertzeko.

JUSTIFIKAZIOA

estrategia conjunta con la Diputación Foral de Gipuzkoa, sabiendo que en San Sebastián viven cada vez más personas en la calle?

• ¿Por qué no se han impulsado y apoyado proyectos como las cenas solidarias si posteriormente se han tenido en cuenta como recurso útil a la hora de realizar este estudio?
•
• ¿Qué previsión hace el Gobierno Municipal para el recuento que se hará en 2024, teniendo en cuenta los datos disponibles entre 2012 y 2022?

• ¿Qué va a hacer el Gobierno Municipal para mejorar la situación de las personas en situación de exclusión residencial grave?

• A la vista de que lo firmado en la Estrategia Vasca para Personas Sin Hogar 2016-2020 no se ha cumplido ni de lejos, ¿qué objetivo se plantea el Ayuntamiento de San Sebastián para la próxima Estrategia Vasca para Personas Sin Hogar?

San Sebastián, 4 de noviembre de 2022

Olaia Duarte López,
concejala del grupo municipal EH BILDU"

Intervienen en estos puntos las Sras. Araneta Zinkunegi, Duarte López y San Román Abete, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

(El Sr. Insausti Maisterrena se incorpora a la sesión a las 10:16 h)

(El Sr. Diez Bustos se retira de la sesión a las 10:22 h y se reincorpora a las 10:23 h)

6.- Interpelación, presenta por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa a la soledad no deseada.

La Sra. Araneta Zinkunegi presenta la siguiente interpelación:

"Aitzole Araneta Zinkunegi, portavoz del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN dirigida a la Concejala Delegada de Acción Social, Aitziber San Roman para su tratamiento en la en la Comisión de Servicios a las Personas, relativa a la soledad no deseada.

JUSTIFICACIÓN

Nahi ez den bakardadea arazo isila da, eta nabarmen handitu da gure gizartean. OMEk eta nazioarteko beste erakunde batzuek lehen munduko epidemiatzat jotzen dute. Euskadin gero eta pertsona gehiagori erasaten dion gizarte-arazoa da. Sufrimendu iturria da, gizartean parte hartzeko eskubidea mugatzen du eta ondorio txarrak ditu bizitzaren alderdi askotan, eta kostu sozial batzuk ere sortzen ditu.

Nahieztako bakardadea osasun publikoko arazoa ere bada, eta ez bakarrik adinekoentzat; izan ere, prebalentzia handiagoa da 65 urtetik aurrera, baina, UPV/EHUko Soziologia eta Gizarte Langintza Saileko Osasunaren Mugatzaile Sozialei eta Aldaketa Demografikoari buruzko ikerketa-taldearen azterlanen arabera, eragin nabarmenagoa du 25-44 urteko pertsonen osasunean.

Beraz, pertsona guztiei eta talde guztiei eragiten dien gaia da, baina, lehen esandako azterlan horren beraren arabera, prebalentzia berezia du klase prekarizatuenetan. Gainera, nahi ez den bakardadearen eta osasunaren arteko lotura aztertzekoan, ikusi zuten bakarrik sentitzen diren pertsonen artean prebalentzia handiagoa dela hautemandako osasun (bi aldiz handiagoa) eta osasun mental txarrarena (lau aldiz handiagoa).

Donostian, adineko pertsonen populazio-banaketa bat dugu, eta, bereziki, adineko emakumeena, eta horietako asko bakarrik bizi dira. Era berean, gero eta biztanle migratzaile gehiago dago harremanik gabe bizi dena. Hala ere, egoera hori gero eta pertsona gazteagoen artean ere ari da gertatzen.

Hori dela eta, hauxe da gure:

INTERPELAZIOA

1. Zer dela eta ez ditu nahi ez den bakardadearen aurka borrokatzeko programak areagotu eta aurrera eramaten Udal Gobernuak?

2. Zer dela eta ez du kanpaina eta ekintza gehiago egiten Udal Gobernuak herritarrak sentsibilizatzeko nahi ez den bakardadearen aurkako borrokan modu solidarioan identifikatzeak, prebenitzeak, jarduteak eta inplikatzeak duen garrantziaz?

3. Badu Udal Gobernuak arlo horretako ekintzarik pentsatuta?

Donostia, 2022ko azaroaren 4a

Izpta.: Aitzole Araneta,

La soledad no deseada es un problema silencioso que ha ido aumentando significativamente en nuestra sociedad. De hecho, la OMS y otros organismos internacionales ya la califican de “epidemia del primer mundo”. Es un problema social que afecta cada vez a más personas en Euskadi. Supone una fuente de sufrimiento, limita el derecho de participación en la sociedad y tiene consecuencias negativas en múltiples aspectos de la vida, generando costes sociales.

La soledad no deseada es también un problema de salud pública y no sólo para personas mayores; de hecho, aunque la prevalencia es más alta a partir de los 65 años, según estudios del grupo de investigación en Determinantes Sociales de la Salud y Cambio Demográfico del Departamento de Sociología y Trabajo Social de la UPV/EHU, afecta de manera más acusada a la salud de las personas de entre 25 y 44 años.

Por lo tanto, es una cuestión que afecta a todas las personas y a todos los grupos, pero que, según señala el mismo estudio, es especialmente más prevalente en las clases más precarizadas. Además, al analizar la asociación entre la soledad no deseada y la salud se observó una mayor prevalencia de mala salud percibida (dos veces mayor) y de mala salud mental (cuatro veces mayor) entre las personas que se sienten solas.

En Donostia tenemos una distribución poblacional de personas mayores, y especialmente de mujeres mayores, que además en muchas ocasiones viven solas. También de cada vez más poblñación migrante en situaciones de falta de relaciones. Si bien esta situación también está calando en personas cada vez más jóvenes.

Teniendo en cuenta este hecho presentamos la siguiente:

INTERPELACIÓN

1. ¿Por qué motivos el gobierno Municipal no intensifica y lleva a cabo programas para la lucha contra la soledad no deseada?

2. ¿Por qué razones el gobierno Municipal no intensifica y realiza campañas y acciones con regularidad para sensibilizar a la ciudadanía sobre la importancia de identificar, prevenir, actuar e implicarse solidariamente en la lucha contra la soledad no deseada?

3. ¿Tiene el Gobierno Municipal pensadas acciones en esta materia?

Donostia, a 4 de Noviembre de 2022

Fdo.: Aitzole Araneta

Elkarrekin Donostia udal-taldearen bozeramailea"

Aitzole Aranetak eta Aitziber San Romanek hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

(10:41ean Aitzole Araneta bileratik atera da)

7.- Interpelazioa, EH BILDU Taldeak aurkeztua, elikadura beharrak bermatzeko dirulaguntzak direla eta.

Olaia Duartek interpelazioa irakurritzat eman du:

"Olaia Duarte Lópezek, EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikuluak ematen dion aukera baliatuz, INTERPELAZIO hau egiten dio Aitziber San Román zinegotziari, Pertsonen Zerbitzuen Batzordean erantzun dezan.

JUSTIFIKAZIOA

Espainiako Elikagai Bankuen Federazioak (FESBAL) egiaztatu du elikagaien eskaera %50 igo dela azken urtean, COVIDen pandemia hasi zenetik. Gipuzkoaren kasuan, elikagai bankuen ordezkariek diote, pobrezia larrian dauden pertsonez gain, COVIDek sortutako baldintza ekonomikoen aurretik errenta ertainak edo txikiak zituzten eta orain egitura prekarioa duten familiak ere laguntza eske joaten hasi direla. 2021ean %25 handitu zen Gipuzkoan elikatzeko laguntza behar zuten pertsonen kopurua. Hala, urtea amaitu baino lehen 21.638 familia artatu zituzten eta 3 milioi kilo elikagai banatu ziren, 2020an baino %35 gehiago.

Hain zuzen ere, gure udal taldeak maiatzean hainbat eragile sozialekin (Gurutze Gorria, Emaus, Arrats, Sos Arrazakeria...) egindako bileretan, guztiek konpartitutako kezka zen elikagai beharrarena. Adibide batzuk jartzeagatik, Gurutze Gorriak Karlos Lehenean duen lokalera 130 familia joaten dira hilabetero elikagai bila eta, gehienak gizarte zerbitzuetatik deribatuak izaten dira. Caritasek eta Haurralde Fundaziok ere behar honetara bideratutako laguntzak bikoiztu egin dituzte Donostian, asteko ehunka familia lagunduz; kasu honetan ere udal gizarte zerbitzuetatik jasotzen dituzte deribazio ugari.

Portavoz del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia"

Intervienen en este punto las Sras. Araneta Zinkunegi y San Roman Abete, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

(La Sra. Araneta Zinkunegi se retira de la sesión a las 10:41 h)

7.- Interpelación, presentada por el grupo EH BILDU, en relación a las ayudas económicas para garantizar las necesidades alimentarias.

La Sra. Duarte López da por leída la siguiente interpelación:

"Olaia Duarte López, concejala del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN a la concejala delegada Aitziber San Román, para su tratamiento en la Comisión de Servicios a las Personas.

JUSTIFICACIÓN

La Federación Española de Bancos de Alimentos (FESBAL) ha constatado que la demanda de alimentos ha aumentado un 50 % en el último año, desde el inicio de la pandemia de la COVID. En el caso de Gipuzkoa, representantes de los bancos de alimentos señalan que, además de las personas en situación de pobreza severa, las familias que antes de las condiciones económicas generadas por la COVID contaban con rentas medias o bajas y ahora tienen una estructura precaria, han empezado a pedir ayuda. En 2021, el número de personas que necesitaba ayuda para alimentarse se incrementó en un 25 % en Gipuzkoa. Así, antes de fin de año se atendieron 21.638 familias y se repartieron 3 millones de kilos de alimentos, un 35 % más que en 2020.

Precisamente, en las reuniones mantenidas por nuestro grupo municipal en el mes de mayo con diferentes agentes sociales (Cruz Roja, Emaus, Arrats, Sos Racismo...), una inquietud o preocupación compartida por todos era la necesidad de alimentación. Por poner ejemplos, al local de Cruz Roja en Carlos I acuden cada mes 130 familias a recoger alimentos, la mayoría derivadas de servicios sociales. Cáritas e Haurralde Fundazioa han duplicado también las ayudas destinadas a esta necesidad en San Sebastián, apoyando a cientos de familias cada semana; en este caso reciben también muchas derivaciones de servicios sociales municipales.

Udalak zuzenean gestionatzen duen Elikadura Programari erreparatzen badiogu, alde batetik, Gizarte Larrialdietarako Udal Zerbitzutik banatzen diren elikagai poltsak ditugu eta, bestetik, Otorduak programan parte hartu duten pertsonak.

Si nos fijamos en el Programa de Alimentación que gestiona directamente el Ayuntamiento, tenemos por un lado las bolsas de alimentos que se distribuyen desde el Servicio Municipal de Urgencias Sociales y, por otro lado, las personas que han participado en el programa Otorduak.

Urriaren 26an Donostian egindako Kale Gorrian azterlanak ere garbi utzi du hirian bizitegi bazterketa larrian bizi diren pertsonentzat hainbat norbanakok martxan jarritako Kaleko Afari Solidarioak izeneko ekimenaren garrantzia, egunean behin janari bero bat jateko aukera izateko. Izan ere, 2020ko azaroan, Alde Zaharreko hainbat bizilagunek KAS taldea osatu zuten, kale gorrian zeuden norbanakoei afari beroak eskaintzeko gauero. Hilabete batzuk geroago, 2021eko martxoan, Egiako bizilagunak izan ziren iniziatiba bera martxan jarri zutenak. Aurten, Amara izan da bere afari talde propioa sortu duena martxotik aurrera. Hortaz, gaur egun, hiru auzo dira kale egoeran dauden pertsonei afari beroak eskaintzen dizkietenak, bizilagun boluntarioen sare indartsu bati esker, eta iniziatiba hasi zenetik 40.000 afari baino gehiago banatu dituzte.

El estudio Kale Gorrian, realizado el 26 de octubre en San Sebastián, ha puesto también de manifiesto la importancia de la iniciativa Kaleko Afari Solidarioak, puesta en marcha por varias personas individuales dirigida a personas en situación de exclusión residencial grave, con el objetivo de que puedan tener la opción de una comida caliente al día. De hecho, en noviembre de 2020, varias personas residentes en la Parte Vieja formaron el grupo KAS para ofrecer cenas calientes todas las noches a personas que viven en la calle. Meses después, en marzo de 2021, fueron las y los vecinos de Egia quienes pusieron en marcha la misma iniciativa. Este año ha sido, concretamente a partir del mes de marzo, ha sido el barrio de Amara Berri quien ha creado su propio grupo de cenas. Por lo tanto, hoy en día son tres los barrios que ofrecen cenas calientes a personas en situación de calle gracias a una potente red de vecinas y vecinos voluntarios que desde el inicio de la iniciativa han distribuido más de 40.000 cenas.

Gauzak horrela, askotan gogorarazi diogu Udal Gobernuari erakunde publikoek uzten dituzten hutsuneak betetzeko hirugarren sektoreko eragileek egiten duten lan ikaragarria eta, gutxienez, iniziatiba horiek lagundu eta bultzatu behar ditugula (erakunde publikoek beraiek zuzenean lan horiek egin arte, behintzat).

En este contexto, en numerosas ocasiones hemos recordado al Gobierno Municipal la ingente labor que realizan los agentes del tercer sector para cubrir las lagunas que dejan las instituciones públicas y que, al menos, debemos apoyar e impulsar estas iniciativas (al menos hasta que las propias instituciones públicas las lleven a cabo directamente).

Udal Gobernuak, etengabe adierazi digu ezin dituela elikagai beharrak asetzeko ekimenak diruz lagundu, hainbat arrazoirengatik, baina jakin dugu, Udal Gobernu Batzordearen 2022ko maiatzaren 31ko bilkuran, 108.820 euroko dirulaguntza bideratu zirela Ondarretako aterpetxean Ukrainatik etorritako pertsona errefuxiatuei elikagai zerbitzua emateko.

El Gobierno Municipal nos ha manifestado de forma reiterada que no puede subvencionar iniciativas destinadas a satisfacer necesidades alimentarias por diversos motivos, pero hemos tenido conocimiento de que, en la sesión de la Junta de Gobierno Local de 31 de mayo de 2022, se destinó una subvención de 108.820 euros para la prestación del servicio de alimentación a personas refugiadas procedentes de Ucrania en el albergue de Ondarreta.

Horiek horrela, behean sinatzen duen zinegotziak honako INTERPELAZIO hau egiten du:

- Zer dela eta eskaintzen da, soilik, jatorri jakin bateko pertsonentzako elikagai zerbitzu bat?

- Zeintzuk dira bete beharreko baldintzak Caldenaut S.L. enpresak gestionatu duen elikagai zerbitzu honen onuradura izan ahal izateko? Zenbat pertsonek parte hartu dute programa honetan? Nola kudeatu da? Funtzionatzen jarraitzen al du? Zein da arreta-ordutegia?

Es por ello por lo que la concejala abajo firmante presenta la siguiente INTERPELACIÓN:

- ¿Por qué se ofrece un servicio de alimentación solamente dirigida a personas de un determinado origen?

- ¿Cuáles son las condiciones que deben cumplirse para poder beneficiarse de este servicio de alimentación gestionado por Caldenaut S.L.? ¿Cuántas personas han participado en este programa? ¿Cómo se ha gestionado? ¿Sigue en funcionamiento? ¿Cuál es el horario de atención?

• Nora gerturatu behar dute, errefuxiatuak izanda eta elikagai beharra izanda, Ukraina ez den beste herrialde batetik datozen pertsonek elikagai zerbitzu bat izateko?

• Zer dela eta ez da laguntzen eta bultzatzen urteko 365 gauetan banatzen diren afari beroen iniziatiba?

• Zer dela eta ez dira diruz-laguntzen justifikazioan aipatutako hainbat eragile zein elkartek bultzatzen dituzten elikagai banaketak?

• Zer iruditzen zaio Udal Gobernuari Eusko Jaurlaritzak 2023ko urtarrilaren 1etik aurrera martxan jarriko duen elikadura-bonua? Nola kudeatuko da Donostian? Nola txertatuko da udal gizarte langileek egiten duten interbentzioan?

• Nola bideratuko dira urriaren 26an Kale Gorrian dinamikan elkarrizketatutako pertsonak Otorduak udal programara, kontuan izanda elkarrizketatutako askok ez dutela programa ezagutzen?

Donostian, 2022ko azaroaren 4an

Olaia Duarte López
EH Bildu udal taldeko zinegotzia"

Aitziber San Romanek eta Olaia Duartek hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

8.- Interpelazioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, Erdialde Jubilatuen elkarteko obrak direla eta.

Olaia Duartek interpelazioa irakurritzat eman du:

"Olaia Duarte Lópezek, EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikuluak ematen dion aukera baliatuz, INTERPELAZIO hau egiten dio Aitziber San Román zinegotziari, Pertsonen Zerbitzuen Batzordean erantzun dezan.

JUSTIFIKAZIOA

Irailaren 22an Donostiako Udaleko Gobernu Batzordeak Erdialde erretiratuen etxea (Idiakez

• ¿A dónde deben dirigirse las personas que, siendo refugiadas y con necesidad de alimentación, proceden de un país distinto de Ucrania para poder acceder a un servicio de alimentación?

• ¿Por qué no se apoya e impulsa la iniciativa de las cenas calientes que se reparten durante las 365 noches del año?

• ¿Por qué motivos no se apoya económicamente la distribución de comidas calientes promovida por las algunas de las asociaciones y agentes que he mencionado previamente?

• ¿Qué opinión le merece al Gobierno Municipal el bono alimenticio que pondrá en marcha el Gobierno Vasco a partir del 1 de enero de 2023? ¿Cómo se va a gestionar en San Sebastián? ¿Cómo se integrará en la intervención de las personas trabajadoras sociales municipales?

• ¿Cómo se derivarán al programa municipal Otorduak las personas entrevistadas el 26 de octubre en la dinámica de Kale Gorrian, teniendo en cuenta que muchas de las personas entrevistadas no conocen dicho programa?

San Sebastián, 4 de noviembre de 2022

Olaia Duarte López,
concejala del grupo municipal EH BILDU"

Intervienen en este punto las Sras. San Roman Abete y Duarte López, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

8.- Interpelación, presentada por el grupo EH BILDU sobre las obras del Hogar del Jubilado Erdialde.

La Sra. Duarte López da por leída la siguiente interpelación:

"Olaia Duarte López, concejala del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN a la concejala delegada Aitziber San Román, para su tratamiento en la Comisión de Servicios a las Personas.

JUSTIFICACIÓN

El 22 de septiembre, la Junta de Gobierno del Ayuntamiento de San Sebastián aprobó el proyecto

kaleko 6. zenbakian kokatua) irisgarri bihurtzeko proiektua onartu zuen. 4.000 bazkideek eta juntako kideek pozez jaso zuten albistea, nahiz eta prentsaren bidez jaso informazioa. Izan ere, lau hilabete luzez egon dira elkartea eta taberna itxita, eraikinean salgai jarriko diren etxebizitzen obren ondorioz.

de accesibilidad del hogar de personas jubiladas Erdialde, sita en la calle Idiakez nº 6. La noticia fue recibida con alegría por parte de las 4.000 personas socias e integrantes de la Junta, a pesar de que recibieron dicha información a través de la prensa. De hecho, la asociación y el bar han permanecido cerrados durante más de cuatro meses como consecuencia de las obras de las viviendas que se van a poner a la venta en el edificio.

Proiektua onartu zenetik bost aste pasatu dira, baina juntako kideek oraindik ez dute prozesuaren berri eta ez dute ulertzen zergatik ez den lanik egin elkartea itxita egon denean (eta, are gehiago, kontuan izanda gizarte-jarduera hori sustatzaile pribatu batentzat interes ekonomikokoak diren obrengatik itxi dela).

Han pasado cinco semanas desde la aprobación del proyecto, pero las personas integrantes de la Junta aún no tienen noticias del proceso y no entienden por qué no se han ejecutado las obras cuando la asociación ha estado cerrada (más aún teniendo en cuenta que esta actividad social se ha cerrado por obras de interés económico para un promotor privado).

Horregatik guztiarengatik, behean sinatzen duen zinegotziak honako INTERPELAZIO hau egiten du:

- Zer dela eta ez dira irisgarritasuna hobetzeko lanak egin Erdialde itxita egon denean?
- Noiz hasiko dira lanak?
- Zer dela eta ez dira hezetasun arazoak konpontzeko lanak aurreikusi proposatzen den proiektuan?
- Zertan gelditu dira 2014an pertsona jubilatuentzako 22 lokalez egindako azterketaren ondorioak? Azterketa eguneratzea aurreikusi al da? Zein lehentasun ditu gaur egun Udal Gobernuak jubilatuen lokaletan egin behar diren interbentzioei dagokienez?

Es por ello por lo que la concejala abajo firmante presenta la siguiente INTERPELACIÓN:

- ¿Por qué motivos no se han realizado obras de mejora de la accesibilidad mientras Erdialde ha permanecido cerrado?
- ¿Cuándo se iniciarán los trabajos?
- ¿Por qué motivo no se han previsto obras para solucionar los problemas de humedad en el proyecto que se propone?
- ¿En qué han quedado las conclusiones del estudio de realizado en 2014 sobre 22 locales para personas jubiladas? ¿Está prevista la actualización del estudio? ¿Qué prioridades tiene en la actualidad el Gobierno municipal con respecto a las intervenciones en los locales de personas jubiladas?

Donostian, 2022ko azaroaren 4an

Olaia Duarte López
EH Bildu udal taldeko zinegotzia"

San Sebastián, 4 de noviembre de 2022

Olaia Duarte López
EH Bildu udal taldeko zinegotzia"

Aitziber San Romanek eta Olaia Duartek hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

Intervienen en este punto las Sras. San Roman Abete y Duarte López, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

(10:56an Martin Ibabe bileratik atera da eta 10:58an berriz sartu da)

(El Sr. Ibabe Eceiza se retira de la sesión a las 10:56 h y se reincorpora a las 10:58 h)

10.- Interpelazioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, Urgulleko Guardatxean egin beharreko obrei eta espazioaren erabilerari buruzkoa interpelazioa.

10.- Interpelación, presentada por el grupo EH BILDU, relativa a las obras a realizar en el Guardatxe de Urgull y al uso del espacio.

Jon Markel Ormazabalek interpelazioa irakurritzat

El Sr. Ormazabal Gaztañaga da por leída la

eman du:

“Jon Markel Ormazabal Gaztañagak, EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikuluak ematen dion aukera baliatuz, INTERPELAZIO hau egiten dio Eneko Goia Laso alkateari Pertsonentzako Zerbitzuen Batzordean erantzun dezan.

JUSTIFIKAZIOA

2019ko uztailaren 30ean itxi zuen behin-behinean Donostiako Udal Gobernuak Urgulleko Guardaetxea, eraikinean hainbat konponketa egin eta kudeaketarako lehiaketa publikoa aurkezteko. Prozesu hau modu ulergaitzean luzatzen ari da, eta ia hiru urte igaro diren honetan, lanak abiatu gabe eta Guardaetxeak jardunik gabe jarraitzen du.

Gaia hainbatetan ekarri dugu udal batzordeetara eta Udalbatzara. Aurten, esaterako, otsailean, maiatzean eta irailean landu dugu. 2022ko otsailean jaso genuen erantzuna izan zen Parte Zaharra eta Urgull bera monumento multzo izendatutako eremuan daudela, eta horrenbestez, bertan egin beharreko edozein lanek, Guardaetxekoek bezala, Gipuzkoako Foru Aldundiaren Ondare Sailaren baimena behar dutela. Irailean oraindik ere baimena eman gabe eta lanek abiatu gabe jarraitzen zuten. Orain bezala.

Harrigarria eta benetan ulertezina da atzerapen hau, are eta gehiago kontuan hartzen badugu Parte Zaharrak azpiegitura komunitarioen aldetik auzo bezala dituen gabeziak. Baina, batez ere, gauza jakina denean bestelako jarduera pribatuei halako baimenak emateko administrazioek agertzen duten azkartasuna.

Esan bezala, Parte Zaharra eta Urgull monumentu multzo izendatutako eremuan daude, eta Guardaetxea bera ere ondare horren parte da. Hain zuzen, hutsik daramatzan ia hiru urte goiti hauetan, eraikinaren egoerak okerrera egin du. Erabat abandonatuta dago, zinegotzi honek duela hiru egun egiaztatu ahal izan duen bezala (atxikitzen diren argazkietan ikus daitekeenez), eta ez da arkitekturan aditua izan behar jabetzeko eraikinak beste negu bat egoera berean igarotzen badu zein nolako kalteak izan ditzakeen

Horregatik guztiarengatik, behean sinatzen duen zinegotziak honako INTERPELAZIO hau egiten du:

siguiente interpelación:

“Jon Markel Ormazabal Gaztañaga, concejal del grupo municipal EH BILDU, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al alcalde, Eneko Goia Laso, para que responda en la Comisión de Servicios a las Personas.

JUSTIFICACIÓN

El 30 de julio de 2019, el Gobierno municipal de San Sebastián cerró provisionalmente el Guardaetxe de Urgull para acometer diversas reparaciones en el edificio y para presentar un concurso público de gestión. Este proceso se está prolongando de forma incomprensible, ya que, transcurridos casi tres años, los trabajos no se han iniciado aún y el Guardaetxe continúa sin actividad.

Hemos traído este asunto en varias ocasiones tanto a las comisiones municipales como al Pleno. Este año, por ejemplo, lo hemos tratado en febrero, mayo y septiembre. En febrero de 2022, se nos respondió que la Parte Vieja y el propio Urgull se encuentran en el área declarada conjunto monumental, por lo que cualquier obra que deba realizarse en dicha área, como la del Guardaetxe, requiere la autorización del Departamento de Patrimonio de la Diputación Foral de Gipuzkoa. En septiembre todavía no se había otorgado dicha autorización y las obras seguían sin acometerse. Como ahora.

Resulta sorprendente e incomprensible este retraso, máxime si tenemos en cuenta las carencias que, como barrio, presenta la Parte Vieja en infraestructuras comunitarias. Pero, sobre todo, cuando es conocida la celeridad con que las administraciones otorgan este tipo de autorizaciones a otras actividades privadas.

Como se ha dicho, la Parte Vieja y Urgull se encuentran dentro del conjunto monumental del que forma parte el Guardaetxe. De hecho, en estos casi tres años que lleva vacío, la situación del edificio ha empeorado. Está totalmente abandonado, tal y como ha podido comprobar este concejal hace tres días (como se puede observar en las fotografías que se adjuntan). Y es que no hace falta ser experto en arquitectura para percatarse de los daños que puede sufrir el edificio si pasa un invierno más en las condiciones actuales.

Por todo ello, el concejal que suscribe formula la siguiente INTERPELACIÓN:

• Zer dela eta ez du Udal Gobernuak Guardaetxeko obrak hasteko inolako neurririk hartu? Zein interes du Udal Gobernuak lanak ez egin eta eraikina erortzen uzteko? Neurririk hartuko al du lanak amaitu eta kudeaketarako esleipena ahalik eta azkarren abiatu dadin?

Donostian, 2022ko azaroaren 4an

Jon Markel Ormazabal Gaztañaga
EH Bildu udal taldeko zinegotzia"

Duñike Agirrezabalagak eta Jon Markel Ormazabalek hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

(11:10ean Jon Markel Ormazabal bileratik atera da)

<u>11.- Interpelazioa, Elkarrekin Donostia Taldeak aurkeztua, sexu-askatasunaren aurkako delituengatiko salaketen gehikuntzari buruzkoa.</u>

Marta Huartek interpelazioa irakurritzat eman du:

"Marta Huarte Elkarrekin Donostia udal-taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, INTERPELAZIO hau egiten dio Ane Oyarbide Berdintasuneko zinegotzi ordezkariari, sexu-askatasunaren aurkako delituengatiko salaketak ugaritu direla eta, PERTSONENTZAKO BATZORDEAN azter dadin.

JUSTIFIKAZIOA

Estatuko Genero Indarkeriaren aurkako Gobernu Ordezkaritzak egindako azterlan baten arabera, bi emakumetik batek jasan du indarkeria emakume izateagatik. Zehazki, bikotekidearen edo bikotekide ohiaren eremutik kanpo, galdetutako 16 urteko edo gehiagoko emakumeetatik % 6,5ek adierazi du noizbait sexu-indarkeria jasan duela: % 13,4k indarkeria fisikoa, eta % 40,4k jazarpena. Eta biktimak harremana duen edo izan duen kasuei erreparatzen badiegu, datuak ere kezkagarriak dira: galdetutakoen % 14,2k indarkeria fisikoa edo sexuala jasan du egungo edo iraganeko bikotekide baten eskutik, eta % 96,9k adierazi du indarkeria psikologiko edo ekonomikoren bat ere pairatu duela. Indarkeria horren guztiaren azken ondorio gisa, eraildako

• ¿Por qué motivo el Gobierno municipal no ha adoptado ninguna medida para iniciar las obras en el Guardaetxe? ¿Qué interés tiene el Gobierno municipal para no acometer las obras y dejar caer el edificio? ¿Adoptará medidas para que la adjudicación de gestión se ponga en marcha a la mayor brevedad posible tras la finalización de los trabajos?

San Sebastián, 4 de noviembre de 2022

Jon Markel Ormazabal Gaztañaga
concejal del grupo municipal EH Bildu"

Intervienen en este punto la Sra. Agirrezabalaga Ugarte y el Sr. Ormazabal Gaztañaga, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

(El Sr. Ormazabal Gaztañaga se retira de la sesión a las 11:10 h)

<u>11.- Interpelación, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa al aumento de denuncias por delitos contra la libertad sexual.</u>

La Sra. Huarte Paño da por leída la siguiente interpelación:

"Marta Huarte, Concejala del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN a la Concejala Delegada de Igualdad, Ane Oyarbide, para su tratamiento en la COMISIÓN DE PERSONAS relativa al al aumento de denuncias por delitos contra la libertad sexual.

JUSTIFICACIÓN

Un estudio desarrollado por la Delegación del Gobierno contra la Violencia de Género en el Estado certifica que una de cada dos mujeres ha sufrido violencia por el hecho de serlo. En concreto, fuera del ámbito de la pareja o expareja, del total de encuestadas de 16 o más años, el 6,5% afirmó haber sufrido alguna vez violencia sexual, el 13,4% violencia física y el 40,4% acoso. Y si miramos a los casos en los que la víctima mantiene o ha mantenido una relación, los datos no son menos preocupantes: el 14,2% de las preguntadas ha sufrido violencia física y/o sexual de alguna pareja, actual o pasada, y el 96,9% de ellas manifiestan haber sufrido también algún tipo de violencia psicológica o económica. Como última consecuencia de toda esta violencia, el

emakumeak 1.166 dira 2003tik, datuak biltzen hasi zirenetik. Gainera, 2013tik, indarkeria matxistak 361 adingabe umezurtz utzi ditu Espainian.

Zoritxarrez, amaitzear dagoen urte honek argazki kezkagarri bat utzi digu: bigarren urtez jarraian, Gipuzkoan ugaritu egin dira sexu-erasoengatiko salaketak, 2021ean erregistratutakoak baino % 83 baino gehiago baitira. Aurtengo lehen seihilekoan, gure lurraldeko zifrak EAEko hiru probintzien rankingean buru jarri dira; zehazki, salaketak 24tik 44ra igaro dira, eta pandemiaren aurreko datuak gainditu dira: 2019an, 23 salaketa aurkeztu ziren.

Aurten, Euskadin 105 sexu-eraso eta sexu-askatasunaren aurkako 266 delitu erregistratu dira, hau da, 371 guztira, 2019an baino % 66 gehiago. Epailearen esku geratu diren ustezko egileen artean, gehienak (% 27,9) 19 eta 30 urte bitartekoak dira, baina harrigarria da % 10,8 adingabeak izatea, Ertzaintzak emandako datuen arabera.

Pandemian, bereziki osasun-krisiaren hasieran ezarri behar izan ziren konfinamendu zorrotzeko neurrien ondorioz, genero-indarkeriaren biktimak babesik gabe egon ziren, asteetan tratu txarrak ematen zizkietenekin itxita bizi behar izan baitzuten. Gaur egun, pandemiaren zatirik txarrena gaindituta, estatuan 42.600 emakume baino gehiago bizi dira polizia-babesarekin genero-indarkeria jasateko arriskuagatik: duela urtebete baino ia % 18 gehiago. Ezin dugu ahaztu oso egoera zaurgarrian daudela hala sexu-esplotaziorako salerosketaren biktima diren emakumeak nola prostituzioaren esparruko emakumeak.

Estatuko legeria berrian adierazten da sexu-indarkeriek urratu egiten dutela askatasunerako, osotasun fisiko eta moralerako, berdintasunerako eta pertsonaren duintasunerako oinarrizko eskubidea, bai eta, feminizidioaren kasuan, bizitzeko eskubidea ere. Azken urteotan, mugimendu feministak sustatutako mobilizazioei eta ekintza publikoei esker, sexu-indarkeriek ikusgarritasun handiagoa lortu dute gizartean.

Genero-indarkeriaren aurkako legeak zioen bezala, legeria honen arabera, sexu-indarkeria arazo estruktural eta publikoa da, ez pribatua. Horri ziberjazarpena gehitu behar zaio, sexu-askatasunaren aurkako beste delitu mota bat bezala.

Gizarte matxista eta patriarkalaren pentsamoldea aldatu behar da, eta hezkuntzan eragingo duten

número de asesinadas: 1.166 desde 2003, cuando se empezaron a recopilar datos. Además, desde 2013, la violencia machista ha dejado a 361 menores huérfanos en España.

Lamentablemente este año que va tocando a su fin nos presenta una foto preocupante en lo que se refiere al aumento por segundo año consecutivo de las denuncias por agresión sexual en Gipuzkoa que ya supone más del 83% de las registradas en 2021. En el primer semestre de este año, las cifras de nuestro territorio lideran el ranking de las tres provincias vascas, en concreto se ha pasado de 24 a 44 denuncias, superando los datos anteriores a la pandemia, ya que fueron 23 las denuncias presentadas en 2019.

En lo que va de año, Euskadi ha registrado 105 agresiones sexuales y 266 delitos contra la libertad sexual, es decir, 371 en total, un 66% más que en 2019. De los presuntos autores que han pasado a disposición judicial, la mayoría, el 27,9%, tiene entre 19 y 30 años, aunque sorprende el dato de que el 10,8% son menores de edad, según datos ofrecidos por la Ertzaintza.

Debido a la Pandemia, y especialmente a lo que se refiere a las medidas de confinamiento estricto que se tuvieron que implementar al inicio de la crisis sanitaria, las víctimas de violencia de género sufrieron el desamparo ya que tuvieron que convivir encerradas durante semanas con sus maltratadores. Hoy, superada la peor parte de la pandemia, en el Estado, más de 42.600 mujeres viven con protección policial de riesgo por violencia de género, casi un 18% más que hace un año. No nos podemos olvidar de las condiciones de gran vulnerabilidad en las que se encuentran las mujeres víctimas de trata con fines de explotación sexual y las mujeres en el ámbito de la prostitución

En la nueva legislación a nivel estatal se señala que las violencias sexuales vulneran el derecho fundamental a la libertad, a la integridad física y moral, a la igualdad y a la dignidad de la persona, y en el caso del feminicidio, también el derecho a la vida. En los últimos años, gracias a las movilizaciones y acciones públicas promovidas por el movimiento feminista, las violencias sexuales han obtenido una mayor visibilidad social.

Al igual que hizo la ley contra la violencia de género, esta legislación entiende la violencia sexual como un problema estructural y público, no privado, al que habría que sumar el ciberacoso como otro tipo de delito contra la libertad sexual.

Hay que cambiar la mentalidad de una sociedad machista y patriarcal e implementar medidas que

neurriak ezarri, belaunaldi berriek rolak eta estereotipoak errepika ez ditzaten. Gazteen artean egindako ikerketen arabera, bikotekideen arteko indarkeria erritmo kezkagarrian normalizatzen ari da: FAD Fundazioaren arabera, gaur egun, 15 eta 29 urte arteko mutilen % 20k ukatu egiten du genero-indarkeria, eta «asmakuntza ideologiko» gisa ikusten du; lau urtean, bikoiztu egin da zifra hori. Beharrezkoa da haurtzarotik prebentziorako tresnak ematea. Patriarkatua balioen eta kulturaren sistema gisa zalantzan jarriz, eta baita emakumeei esleitutako bigarren mailako rola zalantzan jarriz ere.

Udalari dagokionez, ezinbestekoa da ekimenak bultzatzea eta, ahal den neurrian, beste erakunde batzuekin lankidetzan aritzea. Beharrezkoa da, halaber, kontzientziazio-kanpainei ekitea, emakumeei eta neskatoei haien aurkako indarkeriaren, haien legezko eskubideen eta eskura dituzten laguntza-zerbitzuen berri emateko.

Aipatutako guztia kontuan izanda, hau da gure

INTERPELAZIOA

1. Udal-gobernuak zergatik ez du txosten bat egiten Donostian genero-indarkeriaren aurkako estatu-itunaren garapenari buruz?

2. Udal-gobernuak zergatik ez du abian jartzen zabalkunde-kanpaina bat, emakumeei eta neskatoei haien aurka erabiltzen den indarkeriaren, haien legezko eskubideen eta udalerrian eskuragarri dauden laguntza-zerbitzuen berri emateko?

3. Udal-gobernuak ba al du asmorik txosten bat egiteko udalerriko genero-indarkeriaren testuinguruetan adingabeek duten egoera ebaluatzeko?

Donostia, 2022ko azaroaren 4a

Izpta.: Marta Huarte
Elkarrekin Donostia udal-taldeko zinegotzia"

Ane Oyarbidek eta Marta Huartek hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

(11:16an Ane Oyarbide bileratik atera da)

12.- Interpelazioa, EH BILDU taldeak aurkeztua,

incidan en la educación, dirigidas a que las nuevas generaciones no repitan roles y estereotipos. Según estudios realizados entre la juventud, la violencia en la pareja se está normalizando a un ritmo alarmante: según la Fundación FAD, en la actualidad, el 20% de los chicos de entre 15 y 29 años niega la violencia de género y la ven como un «invento ideológico», una cifra que se ha duplicado en tan solo cuatro años. Es preciso dotar de herramientas para la prevención, desde la infancia. Poniendo en cuestión el patriarcado como sistema de valores y cultural, y el rol secundario asignado a las mujeres.

En lo que respecta al Ayuntamiento es imprescindible impulsar iniciativas y colaborar con otras Instituciones en todo lo posible. También es necesario emprender campañas de concienciación en las que se informe a mujeres y niñas de la violencia que se ejerce contra ellas, de sus derechos legales, y de los servicios de ayuda disponibles.

Teniendo en cuenta lo anterior presentamos la siguiente:

INTERPELACIÓN

1. ¿Por qué motivo el Gobierno municipal no elabora un informe en relación al desarrollo del Pacto de Estado contra la violencia de género en Donostia ?

2. ¿Por qué motivo el Gobierno Municipal no pone en marcha una campaña de difusión en la que se informe a mujeres y niñas de la violencia que se ejerce contra ellas, de sus derechos legales, y de los servicios de ayuda disponibles en el municipio?

3. ¿Tiene intención el Gobierno Municipal de realizar un informe que evalúe la situación de los menores en contextos de violencia de género en el municipio?

Donostia,a 4 de Noviembre de 2022

Fdo.: Marta Huarte
Concejala del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia"

Intervienen en este punto la Sra. Oyarbide Ochoa y la Sra. Huarte Paño, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

(La Sra. Oyarbide Ochoa se retira de la sesión a las 11:16 h)

12.- Interpelación, presentada por el grupo EH

neguko aterpetxearen irekiera dela eta.

Olaia Duartek hurrengo interpelazioa aurkeztu du:

“Olaia Duarte Lópezek, EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikuluak ematen dion aukera baliatuz, INTERPELAZIO hau egiten dio Aitziber San Román zinegotziari, Pertsonen Zerbitzuen Batzordean erantzun dezan.

JUSTIFIKAZIOA

2022ko otsailean, hiriko eragile sozialetan parte hartzen duten hainbat boluntariok hainbat eskaera aurkeztu zituzten Udalean, idatziz eta telematikoki, Donostiako kaleetan lo egiten duten etxerik gabeko dozenaka pertsonarentzako aterpeak irekitzeko eskatuz. Izan ere, gure hiriko kaleetan gero eta etxerik gabeko jende gehiago dago, Eusko Jaurlaritzak egindako azterketek eta pobrezia-inkestek baieztatzen duen bezala eta hilabete honetan bertan Donostian egindako kontaketan ikusi den bezala (hain zuzen ere, urriaren 26an dinamika honetan parte hartu zuten 83 boluntarioei esker, Donostian 220 pertsona aurkitu ziren etxerik gabe: EAEn zenbatutako pertsonen %33,3 eta 2018an egindako kontaketan baino 119 pertsona gehiago).

2022ko neguko tenperatura hotzak zirela eta, urtarrilaren 14an, 100 pertsona hartzeko gaitasuna zuen La Sirena Aterpetxea ireki egin zen, herritarren eta eragile sozialen salaketa ugarien ondoren, nahiz eta irekiera-protokoloak eskatzen dituen muturreko hotz-baldintzak betetzen ez ziren. 14, 15, 16 eta 17ko gauetan 57 pertsona joan ziren baliabide horretara. Hilaren 18an, berriz, Udal Gobernuak La Sirena itxi zuen, eta pertsona horiek guztiak berriz ere kalera itzuli ziren. Gero, urtarrilaren 20an ireki zen berriro errekurtsoa, eta 23an itxi zen berriro, hotz handia egin arren. Ondoren, irekitzen eta ixten joan zen, egun batetik bestera iragarriz.

Gipuzkoako hainbat Udalerrietan neguko planak eta baliabideak prestatzen hasi dira dagoeneko. Adibidez, Eibarreko udalaren kasuan, neguko dispositiboa ireki zen urriaren 15ean eta egunero egongo da zabalik 2023ko apirilaren 15era arte. Donostian, ordea, 220 pertsona kale gorrian izanda, oraindik ez dakigu zein izango den Udal Gobernuaren planteamendua negurako.

Horregatik guztiarengatik, behean sinatzen duen

BILDU, con motivo de la apertura del albergue de invierno.

La Sra. Duarte López presenta la siguiente interpelación:

“Olaia Duarte López, concejala del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN a la concejala Aitziber San Román, para que dé su respuesta en la Comisión de Servicios a las Personas.

JUSTIFICACIÓN

En febrero de 2022, varias personas voluntarias que participan en los organismos formados por los agentes sociales de la ciudad presentaron en el Ayuntamiento, por escrito y de forma telemática, varias solicitudes de apertura de albergues para decenas de personas sin hogar que pernoctan en las calles de San Sebastián. De hecho, en las calles de nuestra ciudad hay cada vez más personas sin hogar, tal y como confirman los estudios realizados por el Gobierno Vasco y las encuestas de pobreza, y tal y como se ha comprobado en el recuento realizado este mismo mes en San Sebastián (gracias a las 83 personas voluntarias que participaron en esta labor el 26 de octubre, se supo que, en San Sebastián, hay 220 personas sin hogar, es decir, el 33,3 % de las personas contabilizadas en la CAPV, y 119 personas más que en el recuento realizado en 2018).

Debido a las frías temperaturas del invierno de 2022, el 14 de enero se abrió el Albergue La Sirena, con capacidad para 100 personas, tras numerosas denuncias de la ciudadanía y de los agentes sociales, aunque no se cumplían las condiciones de frío extremo exigidas por el protocolo de apertura. Los días 14, 15, 16 y 17, 57 personas pernoctaron en la citada instalación. El día 18, el Gobierno Municipal cerró La Sirena, por lo que todas estas personas volvieron a pernoctar en la calle. Posteriormente, la instalación se reabrió el 20 de enero, y se cerró de nuevo el 23, a pesar del intenso frío. Posteriormente se fue abriendo y cerrando, lo que se anunciaba de un día para otro.

En algunos municipios de Gipuzkoa, han comenzado ya a preparar planes y recursos para el invierno. Por ejemplo, en el caso del Ayuntamiento de Eibar, el dispositivo de invierno se abrió el 15 de octubre, y permanecerá abierto todos los días hasta el 15 de abril de 2023. En San Sebastián, con 220 personas en la calle, todavía no sabemos cuál será el planteamiento del Gobierno Municipal para el invierno.

Es por ello por lo que la concejala abajo firmante

zinegotziak honako INTERPELAZIO hau egiten du:

• Zer dela eta Udal Gobernuak ez du pertsona etxegabeentzako negurako planteamendurik egin? Aurten ere inprobisaziora joko du, aterpetxea egun batzuetan bai eta besteetan ez irekitzen? Zein irizpide hartuko dira kontuan zerbitzua irekitzeko? Non emango da zerbitzua? La Sirena erabiliko da berriro ere? Donostian kale egoeran dauden pertsona guztientzako plazak egongo dira?

• Zer dela eta Udal Gobernuak ez du planteatzen negu osorako baliabide bat, jakinda iazkoa bezalako negu gogorra etor daitekeela?

Donostian, 2022ko azaroaren 4an

Olaia Duarte López
EH Bildu udal taldeko zinegotzia"

Olaia Duartek eta Aitziber San Romanek hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

(11:20an Marisol Garmendia eta Jon Markel bilerara sartu dira)

13.- Interpelazioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, lokalen alokairuen eta oro har prezioen igoerari buruz.

Jon Markel Ormazabalek hurrengo interpelazioa aurkeztu du:

"Jon Markel Ormazabal Gaztañagak, EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikuluak ematen dion aukera baliatuz, INTERPELAZIO hau egiten dio Eneko Goia Laso alkateari Pertsonentzako Zerbitzuen Batzordean erantzun dezan.

JUSTIFIKAZIOA

Agerikoa da merkataritza txikiak, eta honen baitan ostalaritzako sektoreak, aldaketa bizkor eta sakonak bizi izan dituela azken urteotan, eta Parte Zaharra nahiz turistifikazio prozesuak bereziki eragin dituen auzoetan nabarmen gainera. EH Bildu udal taldeko zinegotzi honek 2019ko urriaren 31n aurkeztutako iradokizunean honela adierazi zuen, besteak beste:

presenta la siguiente INTERPELACIÓN:

4. ¿Por qué el Gobierno Municipal no ha elaborado ningún planteamiento para que las personas sin hogar puedan pasar el invierno? También este año actuará de forma improvisada, abriendo el albergue unos días sí y otros no? ¿Qué criterios se tendrán en cuenta para la apertura del servicio? ¿Dónde se prestará el servicio? ¿Se volverá a utilizar La Sirena? ¿Habrá plazas para todas las personas que viven en la calle en San Sebastián?

5. ¿Por qué el Gobierno Municipal no plantea poner en marcha un recurso para todo el invierno, sabiendo que el de este año puede ser tan duro como el del año pasado?

San Sebastián, 4 de noviembre de 2022

Olaia Duarte López,
concejal del grupo municipal EH Bildu"

Intervienen en este punto las Sras. Duarte López y San Román Abete, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

(La Sra. Garmendia Beloqui y el Sr. Ormazabal Gaztañaga se incorporan a la sesión a las 11:20 h)

13.- Interpelación, presentada por el grupo EH BILDU, sobre la subida de los alquileres de locales y los precios en general.

El Sr. Ormazabal Gaztañaga presenta la siguiente interpelación:

"Jon Markel Ormazabal Gaztañaga, concejal del grupo municipal EH BILDU, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al alcalde, Eneko Goia Laso, para que responda en la Comisión de Servicios a las Personas.

JUSTIFICACIÓN

Es evidente que el pequeño comercio, y dentro de éste el sector hostelero, ha experimentado cambios rápidos y profundos en los últimos años, tanto en la Parte Vieja y como en los barrios especialmente afectados por el proceso de turistificación. En la sugerencia presentada por este concejal del grupo municipal EH Bildu con fecha 31 de octubre de 2019 se señala, entre otras cosas, que:

“2015ean Hiri Alokairuen Lege berria indarrean sartu eta urtarrilaren 1etik aurrera “errenta zaharrak” deiturikoak (1985 baino lehen sinatutako alokairu kontratuak) indargabe geratu ziren. Aldaketa honek Donostian turismoaren goraka handi eta berri batekin bat egin zuen, alokairuen prezioak neurrigabe igotzen hasi zirela. Ordutik hona auzoko irudideriaren eta bizitzaren parte ziren merkatari eta ostalari askok negozioa itxi edo eskualdatu behar izan dute, eta gaur egun herritar ekintzaile edo enpresari arrunt batek ezin du eremu honetan bere kabuz jardun. Gaur egun, soilik enpresa-kate eta enpresa-talde handiek onartu ditzakete indarrean diren alokairuak.”

«A partir del 1 de enero de 2015, tras la entrada en vigor de la nueva Ley de Arrendamientos Urbanos, quedaron sin efecto las denominadas “rentas antiguas” (contratos de alquiler suscritos con anterioridad a 1985). A esta modificación se unió un nuevo importante repunte del turismo en San Sebastián, que provocó un incremento desproporcionado de los precios de los alquileres. Desde entonces, muchos comerciantes y hosteleros que formaban parte del imaginario y de la vida del barrio han tenido que cerrar o traspasar su negocio y hoy en día una persona emprendedora o empresaria ordinaria no puede actuar en solitario en esta zona. Actualmente sólo las grandes cadenas y grupos de empresas pueden hacer frente a los precios de alquiler en vigor».

Orduan azpimarratu bezala, egoera honek gero eta kezka handiagoa sortzen du bizilagunen eta gainerako donostiarren artean. Galderak ere gero eta gehiago dira, merkataritza txikiak, eta honen baitan ostalaritzak, herri eta auzo bizitzan nahiz garapenean duen garrantzia dela eta. Zentzu honetan, “Udalak ostalaritzako establezimenduen jabetza metaketa edo kontzentrazioari buruzko diagnostiko bat egitea” eskatu genuen, “balizko gertakari honek eragin ditzakeen egoera berriak aintzat hartu, eta honela, Parte Zaharrean egin beharreko esku hartzeak testuingurura behar bezala egokitzeko”.

Tal y como destaqué entonces, esta situación genera una preocupación creciente entre el vecindario y el resto de la ciudadanía donostiarra. Las preguntas son cada vez más frecuentes, debido a la importancia del pequeño comercio y, dentro de éste, de la hostelería en la vida de la ciudadanía y de los barrios, además de en el desarrollo de la ciudad. En este sentido, se solicitó «que el Ayuntamiento realizara un diagnóstico sobre la concentración de la propiedad de establecimientos hosteleros, teniendo en cuenta las nuevas situaciones que puede generar este hipotética tendencia y, de este modo, proceder a la correcta adecuación de las intervenciones a realizar en la Parte Vieja al propio contexto».

Iradokizuna ez zen onartua izan. Kontua da aipatu egoerak okerrera egin duela, besteak beste, energia-krisia eta prezioen etengabeko igoeraren ondorioz. Eta ostalaritzaren kasuan, denborak baieztatu egin du duela ia hiru urte genuen ustea. 2022ko urriaren 15ean hiriko hedabide batek ondorengo titularra ekarri zuen: “La falta de relevo generacional allana la expansión de grupos hosteleros en la Parte Vieja donostiarra”. Hedabidearen arabera beti ere, gaur egun inguru honetako taberna eta jatetxeen % 10 inguru enpresa taldeen eskuetan daude. Bi orrialde oso zituen erreportaje honek, ordea, ez zion duela egun gutxi Aldamar kaleko izozki denda ixtera eraman duen arrazoiari apenas erreparatzen, alegia, prezioen igoerari

La sugerencia no fue aprobada. Lo cierto es que la situación señalada se ha visto agravada, entre otras causas, por la crisis energética y el incremento continuado de los precios. Y en el caso de la hostelería, el tiempo ha confirmado lo que pensábamos hace casi tres años. El 15 de octubre de 2022, un medio de comunicación local publicó el siguiente titular: «La falta de relevo generacional allana la expansión de grupos hosteleros en la Parte Vieja donostiarra». Según el medio de comunicación, en la actualidad alrededor del 10 % de los bares y restaurantes de la zona están en manos de grupos empresariales. Sin embargo, este reportaje –que contaba con dos páginas completas– apenas tenía en cuenta el motivo que ha provocado el cierre de la heladería de la calle Aldamar, tal y como se anunció hace unos días: la subida de precios.

COVID-19 birusak eragindako pandemian zehar hiriko 200 establezimenduk ateak itxi zituen, baina joera atzeragotik dator eta egiturazko arazo baten aurrean gaude: Donostiako Sustapenak emandako datuen arabera, 2008 eta 2019 artean Donostiako saltokien sareak 800 establezimendu inguru galdu zituen. Bada, adituen arabera, joera honen atzean dauden arrazoi ezberdinen artean nagusiena lokalen alokairuaren prezio altua da.

Durante la pandemia de la COVID-19, 200 establecimientos de la ciudad cerraron sus puertas, pero la tendencia viene desde hace mucho más tiempo, se trata de un problema estructural: Según datos facilitados por Fomento de San Sebastián, entre 2008 y 2019 la red de comercios de San Sebastián perdió en torno a 800 establecimientos. Pues bien, según los expertos, la principal razón que subyace a esta tendencia es

Lokalen titulartasuna aldatzeak lokalen jarduera aldatzea ekarri du, eta Parte Zaharra edo Gros bezalako auzoetan, honek turismoaren hazkunde hedakorraren joera sustatzen lagundu du.

el elevado precio del alquiler de los locales. El cambio de titularidad de los locales ha supuesto un modificación en la actividad de éstos y en barrios como la Parte Vieja o Gros ha contribuido a fomentar la tendencia al crecimiento expansivo del turismo.

Horregatik guztiarengatik, behean sinatzen duen zinegotziak honako INTERPELAZIO hau egiten du:

Es por ello por lo que el concejal abajo firmante presenta la siguiente INTERPELACIÓN:

- Zer dela eta ez du Udal Gobernuak dagoeneko errealitate ukaezina bilakatu den joera honen inguruan inolako esku-hartzerik egin?

- ¿Por qué el Gobierno Municipal no ha llevado a cabo ninguna intervención en torno a esta tendencia que ya se ha convertido en una realidad innegable?

Donostian, 2022eko azaroaren 4an

Jon Markel Ormazabal Gaztañaga
EH Bildu udal taldeko zinegotzia"

San Sebastián, 4 de noviembre de 2022

Jon Markel Ormazabal Gaztañaga,
concejal del grupo municipal EH Bildu"

Jon Markel Ormazabalek eta Marisol Garmendiak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

Intervienen en este punto el Sr. Ormazabal Gaztañaga y la Sra. Beloqui Garmendia, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

(11:22an Ricardo Burutaran bilerara sartu da)

(El Sr. Burutaran Ferré se incorpora a la sesión a las 11:22 h)

(11:25an Nekane Arzallus bilererara sartu da)

(La Sra. Arzallus Iturriza se incorpora a la sesión a las 11:25 h)

(11:26an Marisol Garmendia bileratik atera da eta Aitzole Araneta sartu da)

(La Sra. Garmendia Beloqui se retira de la sesión a las 11:26h y la Sra. Araneta Zinkunegi se incorpora)

14.-Bozeramaileen Batzordeak bidalitako ekimenak, baldin bada.

14.- Iniciativas remitidas, en su caso, por la Junta de Portavoces.

* * *

Bertaratutakoen adostasunarekin, batzordeburuak erabaki du deialdian aurreikusitako gaien ordena aldatzea eta jarraian batera aztertu dituzte 14.1 eta 14.3. gaiak.

Con la conformidad de los y las presentes, la presidenta modifica el orden de tratamiento de los asuntos y, a continuación, se tratan de forma conjunta los asuntos n.º 14.1. y n.º 14.3.

* * *

14.1.- Interpelazioa, Elkarrekin Donostia Taldeak aurkeztua, Gros auzoko Segundo Izpizua 2, Berminghan 1 eta Zabaleta 55 finketako eta IV-Azora jabetzako finketako maizterren egoerari buruzkoa.

14.1.- Interpelación, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa a la situación de los-as inquilinos-as de las fincas de Segundo Izpizua 2, Berminghan 1 y Zabaleta 55 del barrio de Gros y propiedad de IV-Azora.

Aitzole Aranetak hurrengo interpelazioa aurkeztu du:

La Sra. Araneta Zinkunegi presenta la siguiente interpelación:

“Aitzole Araneta Zinkunegi Elkarrekin Donostia udal-taldearen bozeramaileak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, INTERPELAZIO hau egiten dio Eneko Goia alkateari. Gros auzoko eta IV-AZORAren jabetzako Segundo Izpizua 2, Berminghan 1 eta Zabaleta 55 finketako maizterren egoerari buruz, Lurralde Garapen eta Planifikazio Batzordean azter dezan.

JUSTIFIKAZIOA

Gros auzoko Segundo Izpizua 2, Berminghan 1 eta Zabaleta 55 finketako maizterrak egoera larrian daude. IV-AZORAren jabetzakoak dira finka horiek, eta, oraingoz, zortzi familiak gutxienez jaso dute burofax bat, hartu-agiri eta guzti, kontratuak, luzapenak edo isilbidezko luzapenak amaitu zaizkiela jakinarazten diena. Gainera, ez zaie aukerarik eman kontratuak (zazpi urteko iraupena dute) berritzeko.

Egoera larri hori dela eta, ETXEGABETZEAK STOP plataformak premiazko bilera bat egin zuen alkatearekin, eta haren ordezkariak bidezko eskaera hori helarazi dio errentatzaileari. Elkarrizketa hartan, IV-AZORAk berretsi egin zuen amaitutako kontraturik EZ BERRITZEKO politika, etxebizitza horiek HUSTU eta eraberritze-lanak egiteko.

2022ko urriaren 25ean bidalitako txostenean, udal-taldeok jakin genuen duela zenbait urtetik hona gutxienez 20 etxebizitza daudela hutsik, eta etxebizitza horiek ez direla berriz alokatu. Beraz, etxebizitzaren helburu soziala eta SOCIMI AZORA sozietatearen beraren enpresa-helburua urratu da, bai eta Etxebizitzaren Legearen beraren 56a artikulua ere. Etxebizitza horiei, gainera, maizterren etxebizitzak gehituko zaizkie, kontratua amaitu ahala; guztira, 30 familia baino gehiago, kontratuen antzinatasunaren arabera 400 eta 1800 euro bitarteko errenta ordaintzen ari direnak. Horietako askok 20 urte baino gehiago daramatzate bizitzen pisu horietan. Gainera, hutsik eta berritu gabe alokatu zuten etxebizitza, eta beren poltsikotik ordaindu dituzte eraberritze-lanak. Zoritxarrez, badakigu gutxienez bost etxebizitza gehiago hustuko direla, inbertsio-funtsak praktika horiek erabiltzen dituela eta.

Gure ustez, kontuan hartuta prezio horiek Grosen dagoen batez bestekoaren gainetik daudela eta maizterrek pisua eraberritzen dirua inbertitu dutela, errentatzaileak bermatua dauka errentagarritasuna, non eta ez duen prezio hori handitu nahi, espekulazio-eragiketen bidez, bizilagunak (batez beste diru-sarrera handiak dituzte) etxetik kanporatuta.

“Aitzole Araneta Zinkunegi, portavoz del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN dirigida al Acalde, Eneko Goia, para su tratamiento en la en la Comisión de Desarrollo y Planificación del Territorio, relativa a la situación de los-as inquilinos-as de las fincas de Segundo Izpizua 2, Berminghan 1 y Zabaleta 55 del barrio de Gros y propiedad de IV-AZORA.

JUSTIFICACIÓN

La situación de los-as inquilinos/as de las fincas de Segundo Izpizua 2, Berminghan 1 y Zabaleta 55 del barrio de Gros y propiedad de IV-AZORA, en las que, al menos ocho familias, por ahora, han recibido burofax con acuse de recibo comunicándoles la finalización de sus contratos, prorrogas o la tacita reconducción de los mismos sin darles la opción de su renovación con contratos de siete años de duración es grave.

Ante la gravedad de la situación STOP DESAHUCIOS mantuvo una reunión de urgencia con la alcaldía, cuyo representante ha trasladado al arrendador esta justa petición. En la conversación mantenida IV-AZORA le ha ratificado su política de NO RENOVAR ningún contrato que vaya finalizando, con el objetivo de VACIAR las viviendas citadas para acometer la reforma de las mismas.

Los grupos municipales somos conocedores por el informe enviado el pasado 25 de Octubre 2022 que existen al menos 20 viviendas vacías desde hace varios años que no se han vuelto a alquilar, incumpliendo el fin social de la vivienda, el objetivo empresarial de la propia SOCIMI AZORA, además de la propia Ley de Vivienda en su artículo 56a, a las que se van a ir añadiendo las de los inquilinos-as, más de 30 familias, cuyos contratos vayan finalizando, y que vienen pagando rentas, según la antigüedad de los contratos entre 1400 y 1800 euros. Muchas de ellas llevan viviendo más de 20 años en pisos que los alquilaban vacíos y sin reformar y cuyas reformas han sido costeadas de sus bolsillos. Desafortunadamente, ya somos conocedores de que al menos 5 viviendas más serán vaciadas a raíz del uso de estas prácticas por parte del fondo de inversión.

Entendemos que con estos precios, por encima de la media existente en Gros y con el dinero invertido en las reformas, el arrendador tiene garantizada la rentabilidad de sus inversiones, salvo que persiga incrementarla con operaciones de carácter especulativo, expulsando de sus hogares a estos vecinos /as con ingresos medios altos.

Hori guztia kontuan hartuta, hau da gure

INTERPELAZIOA

1. Udal Gobernuak zergatik ez du oraindik premiazko neurririk hartu, ikusita Segundo Izpizua 2, Berminghan 1 eta Zabaleta 55 finketan gutxienez 20 etxebizitza huts daudela eta etxebizitza horiei hutsik geratzen ari diren eta geratuko diren beste batzuk gehitzen ari zaizkiela, dagokion araudia aplikatuz?

2. Udal Gobernuak zer ekintza pentsatu ditu, 2021eko iraileko osoko bilkuran onartutako ebazpenean oinarrituta, errentatzaileak alkateari 2020ko urtarrilean egindako promesa bete dezan (I.V. saltzailearen asmoa dela lehengo politika bera egitea, hau da, kontratuei jarraipena ematea)?

Donostia, 2022ko azaroaren 4a

Izpta.: Aitzole Araneta
Elkarrekin Donostia udal-taldearen bozeramailea"

14.3.- Interpelazioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, Gros auzoko bizitegi-eraikinen hustuketa-prozesuen salaketei buruzkoa.

Ricardo Burutaranek hurrengo interpelazioa aurkeztu du:

"Ricardo Burutaran Ferré EH BILDUko udal-taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, INTERPELAZIO hau aurkezten dio Hirigintza Sostengagarriko zinegotzi ordezkariari, Lurralde Garapen eta Planifikazio Batzordean ahoz erantzun dezan, Gros auzoko bizitegi-eraikinak husteko prozesuei buruzko salaketak direla-eta.

JUSTIFIKAZIOA

Azorako Maizterrak eta Kaleratzeak Stop plataformek udal-talde politiko guztiei jakinarazi digute Segundo Izpizua 5eko, Berminghan 1eko eta Zabaleta 55eko bizitegi-etxebizitzen errentamendu-kontratuak ez berritzeko AZORAk hartutako erabaki kezkagarria.

Aipatutako plataformek salatutakoaren arabera, gutxienez 8 familiak jaso dute jada Azoraren burofax bat. Bertan jakinarazten zaie beren kontratuak amaitu direla, eta etxebizitzak utzi egin

Teniendo en cuenta este hecho presentamos la siguiente:

INTERPELACIÓN

1. ¿Cuales son las razones por las cuales el gobierno Municipal no ha tomado aún medidas urgentes respecto a la existencia de al menos 20 viviendas vacías ubicadas en las fincas de Segundo Izpizua 2, Berminghan 1 y Zabaleta 55 y sobre las que se se están y van a ir quedando vacías, aplicando la normativa correspondiente?

2. ¿Cuáles son las acciones quew el gobierno municipal tiene pensadas en base a la resolución aprobada en el pleno de septiembre de 2021 para que haga los esfuerzos necesarios para que el arrendador cumpla la promesa realizada en enero de 2020 al alcalde relativa a su intención de seguir con la misma política que el vendedor I.V. venía realizando, es decir, dar continuidad a los contratos?

Donostia, a 4 de Noviembre de 2022

Fdo.: Aitzole Araneta
Portavoz del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia"

14.3.- Interpelación, presentada por el Grupo EH BILDU, sobre denuncias de procesos de vaciamiento de inmuebles residenciales en el barrio de Gros.

El Sr. Burutaran Ferré presenta la siguiente interpelación:

"Ricardo Burutaran Ferré, concejal del grupo municipal de EH BILDU, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN a la delegada de Urbanismo Sostenible, para su respuesta oral en la Comisión de Desarrollo y Planificación del Territorio, en relación a denuncias sobre procesos de vaciamiento de inmuebles residenciales en el barrio de Gros.

JUSTIFICACIÓN

Desde las plataformas inquilinos azora y Stop Deshaucios se ha dado a conocer a todos los grupos políticos municipales la preocupante decisión de azora de no renovar contratos de arrendamiento de viviendas residenciales en segundo izpizua 5, berminghan 1 y zabaleta 55.

Según denuncian las citadas plataformas ya son, al menos 8 las familias que ya han recibido un burofax de Azora en las que les comunican la finalización de sus contratos, con la obligación de

behar dituztela aurtengo azaroaren 30etik abenduaren 31ra bitartean.

Praktika horri gehitu behar zaio, dirudienez, Azora funtsaren beste erabaki bat, hau da, hutsik geratzen diren etxebizitzak berriz ez alokatzea. Plataforma horien arabera, Azorak, gutxienez, 20 etxebizitza ditu hutsik gaur egun gros auzoan.

Goian azaldutakoaren ondorioz, litekeena da 30 familia inguru, auzoan sustraituta daudenak, beren etxebizitzak hustu eta auzoa utzi behar izatea.

Gainera, Gros da biztanle gehien galdu dituen auzoetako bat, ez du babes publikoko etxebizitzarik eta erabilera turistikoko pisuen kontzentrazio handiegia du.

Bestalde, aipatutako plataformek ondo gogorarazten duten bezala, Udalbatzak mozio bat onartu zuen 2021eko irailean. Mozio horretan, udal-gobernuari eskatzen zitzaion beharrezko ahaleginak egin zitzala jabeak errentamenduak berritzeko lehen zuen politikarekin jarrai zezan.

Hori dela-eta, behean sinatzen duen zinegotziak honako INTERPELAZIO hau aurkezten du:

1.- Zergatik Udal Gobernuko ordezkariek eta/edo alkateak ez dute presaz eskatzen AZORA funtseko ordezkariekin bilera bat egiteko, maizterrei errentamendu-kontratuak berritzeko bitartekari-lanak egite aldera?

2.- Gaur egun, zenbat etxebizitza huts ditu AZORA funtsak hirian? Zer egiteko asmo duzue etxebizitzek duten funtzio soziala bete dezaten eta benetan bizitzeko erabil daitezen?

3.- AZORA funtsak ba al du Donostian erabilera turistikorako baimena duten etxebizitzarik? Zenbat?

4.- Udalari aurkeztu al zaio AZORA funtsak Ategorrieta hiribidean, Berminghan, Zabaleta eta Segundo Izpizua kaleetan eta Galtzada Nagusian dituen etxebizitzei buruzko proiekturik?

Donostia, 2022ko azaroaren 4a

Izpta.: Ricardo Burutaran Ferré,
EH Bildu udal taldeko zinegotzia"

Nekane Arzallusek, Aitzole Aranetak eta Ricardo

abandonar sus viviendas entre el 30 de noviembre y el 31 de diciembre del año en curso.

A dicha práctica se une, al parecer, la decisión del citado fondo Azora, de no volver a alquilar las viviendas que se van quedando vacías. Las citadas plataformas cuantifican en, al menos, 20 las viviendas que Azora tiene actualmente vacías en el barrio de gros.

Como consecuencia de todo lo anteriormente expuesto, unas 30 familias, enraizadas en el barrio, pueden verse en la situación de tener que desalojar sus viviendas y abandonar el mismo.

Se da la circunstancia, además, de que Gros es uno de los barrios que más ha sufrido una perdida poblacional, sin ninguna Vivienda de Protección Pública y, con una desmesurada concentración de pisos de uso turístico.

Por otra parte, como bien recuerdan las citadas plataformas, el Pleno del Ayuntamiento aprobó en septiembre de 2021 una moción en la que se instaba al gobierno municipal a que haga los esfuerzos necesarios para intentar que el propietario continúe con la política de renovación de arrendamientos que tenía anteriormente.

A la vista de todo ello, el concejal que suscribe presenta la siguiente INTERPELACIÓN:

1.- ¿Por qué representantes del Gobierno Municipal y/o el alcalde no solicitan de manera urgente una reunión con los representantes del fondo AZORA al objeto de tratar de mediar para que se renueven los contratos de arrendamiento a sus moradores?

2.- Actualmente, ¿cuántas viviendas tiene vacías el fondo AZORA en la ciudad? ¿Qué piensan hacer para que las viviendas cumplan con la función social que tienen y se destinen efectivamente a ser habitadas?

3.- ¿Dispone el fondo AZORA de viviendas autorizadas para el uso turístico en Donostia? ¿Cuántas?

4.- ¿Se ha presentado al Ayuntamiento algún proyecto en relación con las viviendas que el fondo AZORA tiene en la Avenida de Ategorrieta, Berminghan, Zabaleta, Segundo Izpizua y Gran Vía?

Donostia, a 4 de noviembre de 2022

Fdo.: Ricardo Burutaran Ferré,
Concejal del Grupo Municipal EH BILDU"

Intervienen en estos puntos la Sras Arzallus

Burutaranekhitz egin dute puntu hauetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

Iturriza, la Sra. Araneta Zinkunegi y el Sr. Burutaran Ferré, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

(11:45ean Aitzole Araneta eta Ricardo Burutaran bileratik atera dira)

(La Sra. Araneta Zinkunegi y el Sr. Burutaran Ferre se retiran de la sesión a las 11:45 h)

14.2.- Interpelazioa, PP taldeak aurkeztua, Pio Baroja y Nessi jaunaren jaiotzaren 150. urteurrena ospatzeko ekitaldiei buruzkoa.

14.2.- Interpelación, presentada por el Grupo PP, sobre los actos conmemorativos del 150 aniversario del nacimiento de D. Pío Baroja y Nessi.

Jorge Motak hurrengo interpelazioa aurkeztu du:

El Sr. Mota Iglesias presenta la siguiente interpelación:

“Borja Corominas Fisas Talde Popularreko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 134. artikulua oinarri, INTERPELAZIO hau aurkezten dio Eneko Goia Laso alkateari, Pío Baroja y Nessiren jaiotzaren 150. urteurrena gogoratzeko ekitaldiei buruz, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) azter dadin.

“Borja Corominas Fisas Concejal del Grupo Popular, al amparo del artículo 134 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente INTERPELACIÓN al Alcalde, D. Eneko Goia Laso, en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre los actos conmemorativos del 150 aniversario del nacimiento de D. Pío Baroja y Nessi.

JUSTIFIKAZIOA

Otsailean, Udal Talde Popularrak proposamen bat aurkeztu zion Udalbatzari, hiriko urrezko domina Pío Baroja y Nessiri emateko, hil ondoren, donostiar unibertsalenaren jaiotzearen 150. urteurrenean. Udal-talde guztiek baztertu zuten proposamena. Gobernu-taldeak argudiatu zuen Kultura atalak hainbat jarduera egingo zituela efemerdearen karietara.

Ekainean, interpelazio bat aurkeztu genuen, ordura arte egindako eta planifikatutako oroitzapen-jardueren berri izateko, eta gobernu-taldearen erantzuna izan zen ordura arte ez zela ezer egin baina aurreikusita zeudela hainbat ekitaldi, Udalak antolatutakoak. Hala ere, gure udal-taldea ez dute deitu horietako bakar batera ere, eta ez dugu izan ekitaldirik egin izanaren berri ere. Udalaren webgunean ere ez dugu arrastorik aurkitu.

Hori dela eta, hau da gure

INTERPELAZIOA

1. Gobernu-taldeak zergatik ez du beste jarduerarik antolatu Pio Barojaren jaiotzaren

JUSTIFICACIÓN

En el mes de febrero, desde el Grupo Municipal Popular presentamos una proposición a Pleno para conceder la medalla de oro de la ciudad a D. Pío Baroja y Nessi a título póstumo, coincidiendo con el año en que se conmemora el 150 aniversario del nacimiento del donostiarra más universal. La proposición fue rechazada por todos los grupos municipales con el argumento, por parte del Equipo de Gobierno, de que desde el Departamento de Cultura se iban a realizar diversas actividades con motivo de dicha efeméride.

En el mes de junio, presentamos una interpelación para conocer las actividades conmemorativas realizadas hasta el momento y sobre las que estaban planificadas, y la respuesta del Equipo de Gobierno fue que no se había hecho nada hasta el momento, pero que estaban previstos varios actos organizados por el Ayuntamiento. Sin embargo, desde nuestro grupo municipal no hemos sido convocados a ninguno de ellos, ni hemos tenido conocimiento de que se haya realizado alguno. En la web municipal tampoco encontramos ninguna pista.

Por estos motivos, presentamos la siguiente

INTERPELACIÓN

1. ¿Cuáles son los motivos por los que el Equipo de Gobierno no ha organizado más

urteurrenaren inguruan?

2. Zein dira, baldin badaude, Udalak Pio Barojaren jaiotza gogoratzeko antolatu dituen ekitaldiak?

3. Ba al du asmorik hemendik urte amaierara jardueraren bat egiteko?

4. Erantzuna baiezkoa bada, noiz?

5. Erantzuna ezezkoa bada, zergatik?

Donostian 2022ko azaroaren 4an

Borja Corominas Fisas
Udal Talde Popularraren bozeramailea”

Jon Insaustik eta Jorge Motak hitz egin dute puntu honetan. Esandakoak Bilkuren Egunerokoan grabatu dira.

actividades relacionadas con el aniversario del nacimiento de Pío Baroja?

2. ¿Cuáles son, en caso de haberlas, las actividades que ha organizado el Ayuntamiento para conmemorar el nacimiento de Pío Baroja?

3. ¿Tiene intención de realizar alguna actividad de aquí a final de año?

4. En caso de respuesta afirmativa, ¿cuándo?

5. En caso de respuesta negativa, ¿cuáles son los motivos?

En San Sebastián, a 4 de noviembre de 2022

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Popular”

Intervienen en este punto los Sres. Insausti Maisterrena y Mota Iglesias, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

Eta, bestelako aztergairik ez dagoela, batzordeburuak goiburuan adierazitako eguneko goizeko hamabiak hiru gutxiagoan bilkura amaitutzat jo du; eta NIK, idazkari gisa, horren guztiaren FEDE EMATEN DUT.

Y, no habiendo más asuntos que tratar, la presidenta declara terminada la sesión a las once y cincuenta y tres de la fecha expresada en el encabezamiento; de todo lo cual, YO, LA SECRETARIA, DOY FE.

BATZORDEBURUAK O. E. /
V.º B.º DE LA PRESIDENTA:

Duñike Agirrezabalaga Ugarte